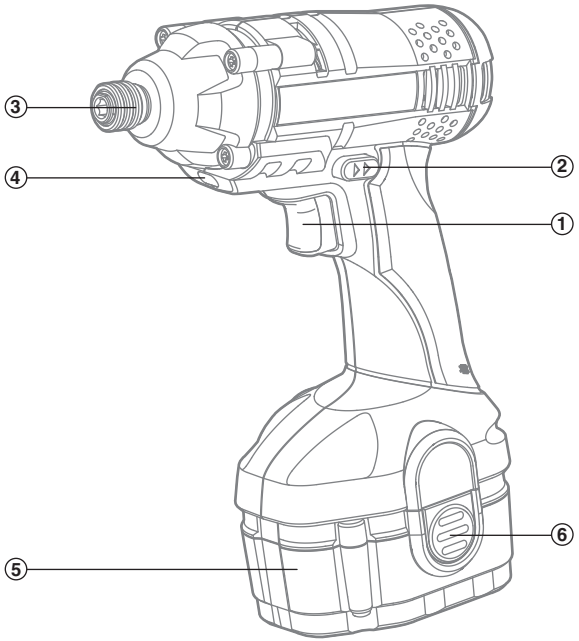
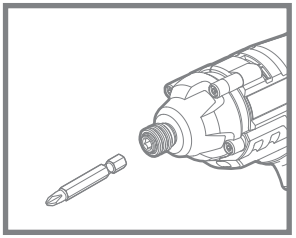
WORX®
PROFESSIONAL

CORDLESS IMPACT DRIVER

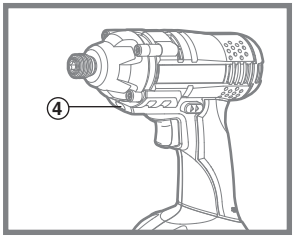
WU282 WU283 WU284 WU284.9

- Cordless impact driver **EN 04**
- Akku-Schlagschrauber **D 10**
- Perceuse à percussion sans fil **F 17**
- Trapano a percussione con alimentazione a batteria **I 24**
- Taladro de impacto sin cables **ES 31**
- Chave de impacto sem fios **PT 38**
- Snoerloze slagdrijver **NL 44**
- Slagskruetrækker uden ledning **DK 50**
- Akkukäyttöinen lyöntiruuvitaltta **FIN 56**
- Trådløs slagtrekker **NOR 62**
- Sladdlöst slagverktyg **SV 68**
- Kablosuz darbeli matkap **TR 74**
- Ασύρματος οδηγός σύγκρουσης **GR 80**
- Беспроводной ударный инструмент **RU 87**





A



B

Component list

1. On/off switch with variable speed control
2. Forward, reverse rotation and lock control
3. Collet locking sleeve
4. Sight light
5. Battery pack *
6. Battery pack latch

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

Technical data

Model No.	WU282	WU283	WU284
Rated voltage	12V ⎓	14.4V ⎓	18V ⎓
Rated no load speed	0-2400/min		
Impact rate	0-3000/min		
Max torque	100N.m	110N.m	130N.m
Chuck size	1/4" (6.35mm) hex		
Machine weight	1.6Kg	1.7Kg	1.8Kg

Noise/vibration information

- A weighted sound pressure 84.6dB(A)
- A weighted sound power 95.6dB(A)
- Wear ear protection when sound pressure is over 85dB(A)
- Typical weighted vibration 10.78m/s^2 K=1.5m/s^2

Accessories

Model No.	WU282	WU283	WU284	WU284.9
Charger voltage	220-240 V~ 50/60 Hz			
Battery type	WA3311 2.6 Ah Ni-MH	WA3312 2.6 Ah Ni-MH	WA3313 2.6 Ah Ni-MH	-
Battery quantity	2	2	2	-
Charger type	WA3815	WA3815	WA3815	-
Charger quantity	1	1	1	
Normal charging time	1 h	1 h	1 h	-

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

Additional safety rules for your cordless impact driver

1. Remove the battery pack from the impact driver before carrying out adjustments.
2. Do not expose to rain or water.
3. Do not store the battery pack in temperatures over 40°C.
4. Always charge the battery pack between temperatures 0°C to 30°C. Ideal charging temperature is 18°C to 24°C.
5. Only use the charger and the battery pack provided no others.
6. Avoid short circuit of the battery pack connections (screws & nails).
7. Do not incinerate or burn the battery pack, it may explode.
8. Do not charge a damaged battery pack.
9. Replace any damaged supply cords on your charger.
10. Always disconnect the charger power supply before making or breaking the connections to the battery pack.
11. Battery pack and charger will be warm during charging this is normal.
12. When not in use, remove a charged battery pack from the charger.
13. Always remove the battery pack from the charger immediately after re-charging is completed.
14. Your impact driver and battery pack will be warm when working, this is normal.
15. Do not dispose of batteries in fire, or with household waste. Return exhausted batteries to your local collection or recycling point.
16. Always check walls, floors and ceilings for hidden power cables and pipes.
17. Wear ear protection with cordless impact driver. Exposure to noise can cause hearing loss.
18. Accessories and metal parts can become very hot.
19. Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring. Contact with a 'live' wire will also make exposed metal parts of the tool 'live' and shock the operator.

⚠ **Warning: If a small amount of electrolyte should leak from the battery pack under extremes of temperature or after heavy use, then wash off immediately from your skin and hands using clean water.** For eye contact, rinse thoroughly with clean water and seek medical treatment immediately.

⚠ **Warnings for the charger:**

1. Before using the tool, read the instruction book carefully.
2. Charger is for indoor use only. Do not expose to rain or water.
3. Do not charge non-rechargeable batteries.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Symbols

To reduce the risk of injury, user must read instruction manual

Warning

Wear eye protection

Wear dust mask

Wear ear protection

Indoor use only

Do not expose to rain or water

Do not burn

Do not dispose of batteries. Return exhausted batteries to your local collection or recycling point

Always charge the battery pack between temperatures 0°C to 30°C

1hour charging time

WEEE marking

Operating instructions

Note: Before using the tool, read the instruction book carefully.

Intended use:
This tool is intended for the fastening and loosening of bolts, nuts and various threaded fasteners. This tool is not intended for use as a drill.

1 **COLLET LOCKING SLEEVE**
Pull the collet locking sleeve forward. Fully insert the desired bit into the chuck and release the collet locking sleeve. The collet accepts only standard 1/4" hexagonal shank accessories with power groove. Do not use this tool as a drill. Tools equipped with shutoff clutches are not designed for drilling applications. The clutch can shut off automatically and without warning. Attempting to restart drilling after shut-off has been reached can cause the tool to twist out of your hand until the clutch again reaches shut-off. Do not attempt to insert quick change type drill bits into this chuck.

2 **REMOVING A BIT HOLDER, SOCKET OR SCREWDRIVER BIT**
Pull the collet locking sleeve forward. Take the tool out of the chuck and release the collet locking sleeve (Fig. A).

3 **FORWARD, REVERSE ROTATION AND LOCK CONTROL**
Your tool is equipped with a forward, reverse rotation and lock control located above the on/off switch. It was designed for changing rotation of the chuck and for locking the on/off switch in the center position to help prevent accidental start and accidental battery discharge.

For forward rotation, (with chuck pointed away from you) move the lever to the far left. For reverse rotation move the lever to the far right. To activate switch lock move the lever to the center off position.
Caution: Do not change direction of rotation until the tool comes to a complete stop. Shifting during rotation of the chuck can cause damage to the tool.

4 **RELEASING AND INSERTING BATTERY PACK**
Release battery pack from tool by pressing on both sides of the battery pack latch and pull downwards. To insert battery, align battery and slide battery pack into tool until it locks into position. Do not force.

5 **USING THE SIGHT LIGHT**
The sight light allows you to keep a clear view under less illuminated circumstances. To turn on the light simply press the on/off switch. When you release the on/off switch, the light will be off. (Fig.B)

Maintenance

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance. There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

Environmental protection

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

Disposal of an exhausted battery pack

To preserve natural resources, please recycle or dispose of the battery pack properly. This battery pack contains nickel-metal hydride batteries. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options. Discharge your battery pack by operating your saw, then remove the battery pack from the saw housing and cover the battery pack connections with heavy duty adhesive tape to prevent short circuit and energy discharge. Do not attempt to open or remove any of the components.

Declaration of conformity

We,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Declare that the product,
Description **WORX Cordless impact driver**
Type
WU282 WU283 WU284 WU284.9

Complies with the following Directives,

- EC Machinery Directive **98/37/EC**
- EC Low Voltage Directive **2006/95/EC**
- EC Electromagnetic Compatibility Directive **2004/108/EC**

Standards conform to

EN 55014-1	**EN 55014-2**	**EN 61000-3-2**
EN 61000-3-3	**EN 60745-1**	**EN 60745-2-2**

2007/09/08
Jacky Zhou
POSITEC Quality Manager

BEDIENTEILE

1. EIN-/AUSSCHALTER MIT DREHZAHLEINSTELLUNG
2. LINKS-RECHTS-LAUF UND SPINDELSTOPP
3. SCHNELLSPANNFUTTER
4. ARBEITSLICHT
5. AKKU-BLOCK
6. AKKUVERRIEGELUNG

TECHNISCHE DATEN

Modellnummer	WU282	WU283	WU284	WU284.9
• Akku Gleich-Spannung	12V ⎓	14.4V ⎓	18V ⎓	18V ⎓
• Ladezeit	1 Stunde	1 Stunde	1 Stunde	1 Stunde
• Leerlaufdrehzahl	0-2400/min			
• Nennschlagzahl	0-3000/min			
• Max. Drehmoment	100N.m	110N.m	130N.m	130N.m
• Werkzeugaufnahme	1/4" (6.35mm) hex			
• Gewicht	1.6Kg	1.7Kg	1.8Kg	1.8Kg

LÄRMPEGEL UND VIBRATIONEN

- Gewichteter Schalldruck 84.6dB(A)
- Gewichtete Schallleistung 95.6dB(A)
- Tragen Sie bei einem Schalldruck über 85 dB (A) einen Gehörschutz.

- Typischer gewichteter Vibrationswert 10.78m/s^2 K=1.5m/s^2

LIEFERUMFANG

Modellnummer	WU282	WU283	WU284	WU284.9
• Ladegerät Nennspannung	220-240 V~ 50/60 Hz			
• Akku Gleich-Spannung	12V ⎓	14.4V ⎓	18V ⎓	18V ⎓
• Akku Typ	WA3311 2.6 Ah Ni-MH	WA3312 2.6 Ah Ni-MH	WA3313 2.6 Ah Ni-MH	Ohne Akku
• Anzahl Akku-Block	2	2	2	2
• Ladegerät	WA3815	WA3815	WA3815	Ohne Ladeg.
• Ladezeit	1 Stunde	1 Stunde	1 Stunde	-

Allgemeine Sicherheitsanweisungen - Siehe Beiblatt

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Gerätes und hoffen, daß es Ihren Anforderungen entspricht.
Damit das Arbeiten ein voller Erfolg wird, bitten wir Sie, diese Gebrauchsanweisung vor dem Benutzen sorgfältig durchzulesen.

Diese Bedienungsanleitung besteht aus 2 Teilen – Allgemeine Sicherheitsanweisungen und spezielle Sicherheitshinweise.

Bewahren Sie alle Teile dieser Anleitung zum künftigen Gebrauch sorgfältig auf, geben Sie das Gerät nur zusammen mit allen Teilen der Anleitung weiter.

Anwendung:
Dieses Werkzeug ist zum Öffnen und Lösen von Schrauben, Muttern und sonstigen Schraubverbindungen vorgesehen. Der Akku-Schlagschrauber ist ungeeignet zum Bohren, zum Lösen oder Festdrehen von Kraftfahrzeug-Rad-Muttern oder Rad-Bolzen.

Spezielle Sicheheitshinweise

1. **Achtung! Der Gebrauch anderer als in dieser Bedienungsanleitung empfohlener oder im Lieferumfang enthaltener Zubehörteile oder Zusatzgeräte kann eine Verletzungsgefahr bedeuten.**
2. **Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Akku-Schlagschrauber Gehörschutz.** Lärm kann zu Gehörschäden führen.
3. **Elektrowerkzeuge nicht unbeaufsichtigt laufen lassen.** Gerät ausschalten und erst ablegen oder verlassen, wenn das Gerät völlig zum Stillstand gekommen ist.
4. **Bei langem Haar muss das Haar abgedeckt sein. Arbeiten Sie nur mit eng anliegenden Kleidungsstücken.**
5. **Sichern Sie das Werkstück.** Sofern nicht durch Eigengewicht, ist nur ein mit Spannvorrichtungen oder im Schraubstock festgehaltenes Werkstück sicher gehalten.
6. **Wenn am Ladegerät ein Ersatz von Stecker oder Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies von unserer Servicestelle oder einer Elektrofachwerkstatt durchzuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.**
   Lassen Sie Reparaturen nur durch unsere Servicestelle oder durch eine Fachwerkstatt mit Originalersatzteilen durchführen.
   Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte und Akkus

1. **Lesen Sie die Vorschriften und Sicherheitshinweise, bevor Sie den Akku laden.**
2. **Nehmen Sie den Akku vor der Wartung oder längerem Nichtgebrauch aus dem Werkzeug.** Laden Sie den Akku bei längerem Nichtgebrauch alle 3 - 6 Monate.
3. **Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen.**
   Das Einsetzen eines Akkus in ein Elektrowerkzeug, das eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen.

4 **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf wie in technischen Daten und Lieferumfang im folgenden beschrieben.**
Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

5 **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen – siehe technische Daten.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

6 **Halten Sie den nichtbenutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

7 **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärtzliche Hilfe in Anspruch.**
Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreitzungen oder Verbrennungen führen.

8 **Das Ladegerät ist nicht für eine Verwendung im Freien vorgesehen.** Setzen Sie das Werkzeug niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.

9 **Versuchen Sie nicht, Trockenbatterien aufzuladen.**

10 **Verwenden Sie das Ladegerät ausschließlich in einer trockenen Umgebung bei einer Temperatur zwischen 0 °C und 40 °C.**

11 **Verwenden Sie kein beschädigtes Ladegerät.**
Bewahren Sie den Akku nicht an Orten auf, wo die

12 **Temperatur einen Wert von 50 °C und mehr erreichen kann, z.B. in einem in der Sonne geparkten Auto.**

13 **Entsorgen Sie Akkus nicht durch Verbrennen und nicht mit dem Hausmüll.** Bringen Sie defekte, entsorgte Akkus zu einer geeigneten Sammelstelle.

14 **Versuchen Sie nie, den Akku zu öffnen.**

15 **Elektrische Sicherheit:** Überprüfen Sie, dass die auf dem Typenschild des Ladegeräts oder des Netzteils angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.

Symbole

Lesen Sie unbedingt die Anleitung, damit es nicht zu Verletzungen kommt

Warnung

Schutzbrille tragen

Atemschutz tragen

Gehörschutz tragen

Nicht im Freien verwenden

Vor Regen und Feuchtigkeit schützen

Nicht verbrennen

Akku nicht in den Haushaltsmüll geben. Bringen Sie den leeren Akku zu Ihrer lokalen Sammel- oder Recyclingstelle

Akku bei Temperaturen zwischen 0 °C bis 30 °C aufladen.

Ladedauer: 1 Stunde

WEEE-Kennzeichnung

INBETRIEBNAHME

Hinweis: Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.
Laden Sie den Akku vor erster Inbetriebnahme. Neue Akkus erhalten ihre volle Kapazität erst nach einigen Lade und Entladezyklen

1 **SCHNELLSPANNFUTTER – Werkzeuge einsetzen (Abb. A)**
Ziehen Sie den Spannring nach vorne. Setzen Sie das Schraubwerkzeug in das Futter und lassen Sie den Spannring wieder los.
Das Futter ist nur für Schraubwerkzeuge E 6.3 mm (1/4") mit Spannnut geeignet.
Verwenden Sie den Akku-Schlagschrauber nicht zum Bohren, Die eingebaute Rutschkupplung ist dafür nicht geeignet und kann Ihnen beim Bohren das Gerät aus der Hand schlagen oder Bohrer abbrechen.

2 **SCHNELLSPANNFUTTER – Werkzeuge entnehmen**
Ziehen Sie den Spannring nach vorne. Entnehmen Sie das Werkzeug.

3 **EIN-AUS-SCHALTER**
Zum Einschalten des Werkzeugs drücken Sie auf den Schalter.
Zum Stoppen lassen Sie den Schalter wieder los.
Je nach Betätigungsdruck können Sie mit dem Ein-/Ausschalter auch die Drehzahl steuern: Je stärker der Druck, desto größer Drehzahl und Drehmoment. Die Drehzahl wird durch den Druck auf den Schalter reguliert.

4 LINKS-RECHTS-LAUF UND SPINDELSTOPP

Für Rechtslauf Hebel (2) oberhalb des Ein-Aus Schalters nach links drücken.

Für Linkslauf Hebel nach rechts drücken, ggf. vorher probieren.

In Mittelstellung ist der Ein-Aus Schalter blockiert, damit der Akku-Schlagschrauber nicht unbeabsichtigt eingeschaltet und der Akku unnötig entladen wird.

⚠**Warnung: Drehrichtung nur bei Stillstand umschalten.**

5 AKKU-BLOCK einsetzen und entfernen

Drücken Sie die beiden Verriegelungen (6) und ziehen Sie den Akku aus dem Gerät.

Zum Einsetzen schieben Sie den Akku in das Gerät bis der Akku einrastet. Keine Gewalt anwenden.

6 ARBEITSLICHT (Abb. B)

Das Arbeitslicht leuchtet bereits bei geringem Druck auf den Ein-Aus-Schalter, der Akku-Schrauber läuft aber noch nicht an .

Wenn Sie den Ein-/Ausschalter loslassen, geht das Licht wieder aus.

WARTUNG

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen.

Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser, Öl, Benzin, Alkohol, Farbverdünnern oder sonstigen chemischen Reinigungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber.

Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz.

Halten Sie die Lüftungsschlitze sauber, entfernen Sie Staub mit einem Pinsel.

Gelegentlich sind durch die Lüftungsschlitze hindurch Funken zu sehen. Dies ist normal und wird Ihr Werkzeug nicht beschädigen.

Technische Änderungen

Text, Bild und Daten entsprechen dem technischen Stand der Zeit zum Drucktermin. Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung unserer Produkte sind vorbehalten.

UMWELTSCHUTZ

Schadhafte und/ oder entsorgte elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.

Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den Wertstoff- / Recycling-Sammelstellen abzugeben.

Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler über Müll-Sammlung und -Entsorgung.

ENTSORGUNG VON AKKUS

Der Umwelt zuliebe sollten Sie ausgediente Akkus vorschriftsmäßig entsorgen oder einem Recycling zuführen. Der Akku enthält Nickel-Metall-Hydrid-Batterien. Erkundigen Sie sich bei Ihrer lokalen Abfallentsorgungsstelle über bestehende Recycling- und/oder Entsorgungsmöglichk eiten. Kleben Sie die metallischen Anschlüsse des Akkus mit Industrieklebeband ab, um zu verhindern, dass durch einen Kurzschluss des Akkus Energie freigesetzt wird. Versuchen Sie unter keinen Umständen, eine der Komponenten zu entfernen oder zu öffnen.

Konformitätserklärung

Wir,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Erklären hiermit, dass unser Produkt
Beschreibung **WORX Akku-Schlagschrauber**
Typ
WU282 WU283 WU284 WU284.9

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:

- EC Maschinenrichtlinie **98/37/EC**
- EC Niederspannungsrichtlinie **2006/95/EC**
- EC EMV-Richtlinie **2004/108/EC**

Normen:

EN 55014-1	**EN 55014-2**	**EN 61000-3-2**
EN 61000-3-3	**EN 60745-1**	**EN 60745-2-2**

2007/09/08
Jacky Zhou
POSITEC Qualitätsleiter

Liste des composants

1. Commutateur on/off (marche/arret) avec controle a vitesse variable
2. Controle de rotation avant, arriere et de verrouillage
3. Mandrin de serrage
4. Éclairage
5. Pack batterie *
6. Verrou de pack batterie

* Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris dans les fournitures.

Caracteristiques techniques

N° modèle	WU282	WU283	WU284
Tension nominale	12V ⎓	14.4V ⎓	18V ⎓
Vitesse de rotation à vide	0-2400/min		
Cadence de frappe nominale	0-3000/min		
Couple max	100N.m	110N.m	130N.m
Capacité du mandrin	1/4" (6.35mm) hex		
Poids	1.6Kg	1.7Kg	1.8Kg

Caracteristiques techniques

- Niveau de pression acoustique 84.6dB(A)
- Niveau de puissance acoustique 95.6dB(A)
- Porter des protections auditives lorsque la pression sonore est supérieure à 85dB (A)
- Niveau de vibration 10.78m/s^2 K=1.5m/s^2

Accessoires

N° modèle	WU282	WU283	WU284	WU284.9
Volts du chargeur	220-240 V~ 50/60 Hz			
Packs batteries	WA3311 2.6 Ah Ni-MH	WA3312 2.6 Ah Ni-MH	WA3313 2.6 Ah Ni-MH	-
Nombre de batteries	2	2	2	-
Chargeur	WA3815	WA3815	WA3815	-
Nombre de chargeurs	1	1	1	
Temps de charge	1 h	1 h	1 h	-

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de la machine. Il est impératif d'utiliser des accessoires de bonne qualité et de marque connue et de choisir l'ampoule correcte recommandée dans ce manuel. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

Instructions de sécurité supplémentaires pour votre perceuse à percussion sans fil

1. Enlevez le bloc batterie de la perceuse à percussion avant de procéder à tout ajustement.
2. Ne pas exposer à la pluie ou à l'eau
3. Ne pas exposer la batterie à des températures supérieures à 40°C.
4. Toujours recharger la batterie par des températures comprises entre 0°C et 30°C. La température idéale de chargement se situe entre 18°C et 24°C.
5. Utiliser uniquement le chargeur et la batterie fournis avec la scie
6. Eviter les courts circuits des connections de la batteries (vis et clous).
7. Ne pas incinérer ou brûler la batterie, elle pourrait exploser.
8. Ne pas recharger une batterie endommagée
9. Remplacez toutes les fiches d'alimentation abîmées sur votre chargeur.
10. Débranchez toujours la prise d'alimentation du chargeur avant de brancher ou de débrancher les connexions au bloc de batterie.
11. Il est normal que le bloc de batterie et le chargeur chauffent en cours de chargement.
12. Quand il n'est pas utilisé, retirez un bloc de batterie du chargeur.
13. Retirez toujours le bloc de batterie du chargeur immédiatement après que le rechargement soit terminé.
14. Votre perceuse à percussion et bloc batterie deviennent chaud pendant l'utilisation, ceci est normal.
15. Ne jetez pas de batteries au feu ou dans une poubelle domestique. Rendez les batteries épuisées à votre point de collecte ou de

recyclage local.

16 Vérifiez toujours que les murs, les sols et les plafonds ne comportent pas de câbles d'alimentation et de tuyaux cachés.

17 Utilisez des protège-oreilles lorsque vous utilisez la perceuse à percussion. Une exposition à des bruits forts peut causer des lésions auditives.

18 Les accessoires et les parties métalliques peuvent devenir très chaudes.

19 Tenir l'outil par les surfaces antidérapantes et isolées lorsque l'outil de coupe risque d'entrer en contact avec des câbles cachés. L'entrée en contact d'un câble sous tension rendra les parties en métal de l'outil également sous tension et l'utilisateur pourrait subir une décharge électrique.

⚠Avertissement: Si une petite quantité d'électrolyte coule de la batterie après une exposition à de fortes températures ou après une utilisation prolongée, lavez-vous immédiatement la peau et les mains en utilisant de l'eau propre. En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

⚠ Avertissements concernant le chargeur:

1 Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement le guide d'instructions.

2 Le chargeur est uniquement prévu pour un usage interne.Ne pas exposer à la pluie ou à l'eau

3 Ne chargez pas de piles non-rechargeables.

4 Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

Symboles

Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions

Avertissement

Porter une protection pour les yeux

Porter un masque contre la poussière

Porter une protection pour les oreilles

Usage interne uniquement

Ne pas exposer à la pluie ou à l'eau

Ne pas brûler

Ne pas jeter les batteries. Les batteries usagées doivent être déposées dans un centre de collecte local ou dans un centre de recyclage

Toujours charger la batterie à des températures comprises entre 0°C et 30°C

Temps de charge 1H

DEEE

Fonctionnement

Remarque : Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement les instructions.

Utilisation conforme:
Cet outil est destiné à serrer et à desserrer les boulons, les écrous et les différentes fixations filetées. Cet outil n'est pas prévu pour être utilisé comme une perceuse.

1 **MANDRIN DE SERRAGE**
Tirez le mandrin de serrage vers l'avant. Insérez entièrement le bout désiré dans le mandrin jusqu'au fond et relâchez le mandrin de serrage. La pince accepte uniquement les accessoires de queue hexagonale 1/4 pouce avec power groove. N'utilisez pas cet outil comme une perceuse. Les outils équipés d'un embrayage de fermeture ne sont pas conçus pour le perçage. L'embrayage peut se refermer automatiquement et sans avertir. Le fait d'essayer de redémarrer le perçage après la fermeture peut faire échapper l'outil de votre main, car l'embrayage voudra se refermer. N'essayer pas d'insérer des queues de forage de type rapide dans ce mandarin.

2 **ENLEVER UN FORET, UNE FRAISE OU UN EMBOUT**
Tirez le mandrin de serrage vers l'avant. Sortez le bout du mandrin et relâchez le mandrin de serrage (Voir A).

3 **COMMANDE DE ROTATION AVANT ET ARRIERE ET DE BLOCAGE**
Votre outil est équipé d'une commande de rotation avant, arrière, et de blocage située sous le bouton marche/arrêt. Elle a été conçue

pour faire changer la rotation du mandrin et pour verrouiller le bouton marche/arrêt sur la position centrale afin d'éviter les démarrages accidentels et le déchargement involontaire de la batterie.
Pour la rotation avant (avec le mandrin pointé à votre opposé), mettez le levier vers la gauche. Pour la rotation inverse déplacez le levier vers la droite. Pour activer le verrouillage, mettez le levier en position centrale.
⚠ **Attention : Ne changez pas la direction de la rotation avant que l'outil ne s'arrête complètement.** Le changement de position pendant la rotation du mandrin peut endommager l'outil.

4 **ENLEVER ET INSÉRER LE BLOC BATTERIE**
Enlevez le bloc batterie de l'outil en appuyant sur le loquet des deux cotés du bloc batterie et tirez vers le bas. Pour insérer la batterie, alignez la batterie et faites glisser le bloc batterie dans l'outil jusqu'à ce qu'il s'attache. Ne pas forcer.

5 **UTILISATION DE L'ÉCLAIRAGE DE VISION**
L'éclairage de vision vous permet de conserver une visibilité claire dans des conditions d'éclairage plus faible. Pour allumer l'éclairage, appuyez simplement sur le bouton marche/arrêt. Lorsque vous relâchez le bouton marche/arrêt, l'éclairage s'éteint. (Voir B)

Entretien

L'outil motorisé ne requiert pas de graissage ou d'entretien supplémentaire. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé.

Protection de l'environnement

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

Mise au rebut d'une batterie usagee

Afin de préserver les ressources naturelles, veuillez faire collecter ou recycler la batterie conformément aux normes locales . Ce pack contient des batteries NI-MH. Consultez les autorités traitants les déchets afin de connaître les possibilités

de collecte et de recyclage. Déchargez votre batterie en faisant fonctionner votre machine, puis retirez la batterie de la machine et masquez les connexions à l 'aide de rubans adhésifs épais afin d 'éviter les courts-circuits et les décharges. N 'essayez pas d 'ouvrir ou de retirer un quelconque composant du pack.

Declaration de conformite

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Déclarons ce produit,
Description **WORX Perceuse à percussion sans fil**
Modèle
WU282 WU283 WU284 WU284.9

Est conforme aux directives suivantes,

- Directive européenne machine **98/37/CE**
- Directive européenne Basse Tension **2006/95/CE**
- Directive européenne sur la comptabilité électromagnétique **2004/108/CE**

Et conforme aux normes

EN 55014-1	**EN 55014-2**	**EN 61000-3-2**
EN 61000-3-3	**EN 60745-1**	**EN 60745-2-2**

2007/09/08
Jacky Zhou
Responsible qualité POSITEC

Elementi dell'apparecchio

1. Tasto on/off con velocità variabile
2. Selettore rotazione: normale, invertita e blocco
3. Anello di bloccaggio
4. Luce frontale
5. Unità batteria*
6. Serratura a scatto unità batteria

* Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

Dati tecnici

Numero del modello	WU282	WU283	WU284
• Voltaggio	12V ⎓	14.4V ⎓	18V ⎓
• Velocità senza carico	0-2400/min		
• Velocità nominale impatto	0-3000/min		
• Coppia max	100N.m	110N.m	130N.m
• Capacità del mandrino	1/4" (6.35mm) hex		
• Peso	1.6Kg	1.7Kg	1.8Kg

Dati relativi al rumore e alla vibrazione

- Pressione acustica pesata 84.6dB(A)
- Intensità acustica pesata 95.6dB(A)
- Indossare protezioni acustiche con pressione acustica superiore a 85dB (A)
- Tipica vibrazione pesata 10.78m/s^2 K=1.5m/s^2

Accessori

Numero del modello	WU282	WU283	WU284	WU284.9
• Alimentazione carica batteria	220-240 V~ 50/60 Hz			
• Batteria	WA3311 2.6 Ah Ni-MH	WA3312 2.6 Ah Ni-MH	WA3313 2.6 Ah Ni-MH	-
• Quantità batterie	2	2	2	-
• Caricabatteria	WA3815	WA3815	WA3815	-
• Quantità caricabatterie	1	1	1	
• Tempo di ricarica	1 ora	1 ora	1 ora	-

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Usare accessori di buona qualità e di marca sconosciuta. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

Ulteriori norme di sicurezza per il trapano a percussione con alimentazione a batteria

1. Togliere la batteria dal trapano a percussione prima di effettuare interventi sull'apparecchio.
2. Non esporre alla pioggia o all'acqua.
3. Non tenere l'unità batteria a temperature superiori ai 40°C.
4. Caricare sempre l'unità batteria con temperature comprese tra 0 °C e 30 °C. La temperatura ideale per caricare le batterie è tra i 18 °C e i 24 °C.
5. Utilizzare unicamente il caricabatteria e l'unità batteria forniti, e non altri modelli.
6. Evitare cortocircuiti causati dai collegamenti nell'unità batteria (viti e chiodi).
7. Non incenerire o bruciare l'unità batteria, potrebbe esplodere.
8. Non caricare un'unità batteria danneggiata.
9. Sostituire eventuali fili elettrici danneggiati nel caricabatteria.
10. Staccare sempre la corrente del caricabatteria prima di eseguire o interrompere i collegamenti all'unità batteria.
11. L'unità batteria e il caricabatteria si scalderanno durante il caricamento; è normale.
12. Se non viene utilizzata, togliere l'unità batteria carica dal caricabatteria.
13. Togliere sempre l'unità batteria dal caricabatteria immediatamente dopo l'effettuazione della ricarica.
14. Il trapano a percussione e l'unità batteria si scalderanno durante il funzionamento, ciò è normale.
15. Non gettare le batterie nel fuoco o nei rifiuti domestici. Collocare

le batterie scariche negli appositi raccoglitori o portarle ai centri di riciclaggio.

16 Verificare sempre che non vi siano cavi elettrici o tubi nascosti in pareti, pavimenti e soffitti.

17 Indossare protezioni auricolari quando si utilizza il trapano a percussione con alimentazione a batteria. L'esposizione al rumore può causare perdita di udito.

18 Parti metalliche e accessori possono diventare molto caldi.

19 Afferrare lo strumento per le apposite maniglie quando si eseguono operazioni durante le quali l'attrezzo potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti. Il contatto con cavi elettrici in tensione espone l'operatore al rischio di scosse elettriche.

⚠ **Attenzione: qualora una piccola quantità di elettrolito dovesse fuoriuscire dall'unità batteria ad altissime temperature o dopo un prolungato utilizzo, lavare immediatamente la parte di pelle interessata e le mani con acqua pulita.** Nel caso di contatto con gli occhi, risciacquare a fondo con acqua pulita e contattare immediatamente un medico.

⚠ **Avvisi per il caricatore:**

1 Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

2 Utilizzare il caricabatteria solamente in ambienti interni.Non esporre alla pioggia o all'acqua.

3 Non caricare batterie non ricaricabili.

4 Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, il suo distributore o persona egualmente qualificata per evitare pericoli.

Simboli

Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni

Attenzione

Indossare una protezione per gli occhi

Indossare maschera antipolvere

Indossare una protezione per l'udito

Solo uso interno

Non esporre alla pioggia o all'acqua

Non bruciare

Non smaltire le batterie. Portare le batterie scariche punto locale di riciclaggio o di raccolta

Caricare la batteria a temperature comprese tra i 0 °C e i 30 °Cal

1 ora di carica

Marchio WEEE

Istruzioni di funzionamento

Nota: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

Uso conforme alle norme:
Questo utensile è stato progettato per essere utilizzato per avvitare e allentare bulloni, dadi e svariati tipi di dispositivi di fissaggio filettati. Questo utensile non deve essere usato come trapano.

1 **ANELLO DI BLOCCAGGIO**
Tirare in avanti l'anello di bloccaggio. Inserire completamente la punta desiderata nel mandrino fino all'arresto e rilasciare l'anello di bloccaggio. L'anello accetta unicamente accessori standard con gambo esagonale da 1/4" con canale di alimentazione. Non usare questo utensile per trapanare. Gli arnesi dotati di innesti ad arresto non sono destinati ad essere usati come trapano. L'innesto può arrestarsi automaticamente e senza preavviso. Cercare di riprendere a trapanare dopo l'arresto può far sì che l'utensile sfugga di mano fino a che l'innesto si arresta di nuovo. Non cercare di inserire punte di trapano a cambio rapido in questo portapunta..

2 **TOGLIERE UN PORTAPUNTA, UNA CHIAVE A BUSSOLA O LA PUNTA DI UN CACCIAVITE**
Tirare in avanti l'anello di bloccaggio. Togliere il componente dal mandrino e rilasciare l'anello di bloccaggio (Vedere A).

3 **COMANDO DI AVANZAMENTO, ROTAZIONE INVERSA E BLOCCO**
L'utensile è dotato di un comando di avanzamento, rotazione inversa

e blocco posto sopra l'interruttore di accensione/spegnimento. Esso è stato progettato per consentire il cambio di direzione della rotazione del mandrino e per bloccare l'interruttore di accensione/spegnimento in posizione centrale per contribuire a evitare un avvio accidentale e uno scarico imprevisto della batteria.
Per innescare la rotazione in avanti, (ricordando di tenere il mandrino puntato lontano dal proprio corpo) spostare la leva verso l'estrema sinistra. Per effettuare una rotazione in senso inverso spostare la leva all'estrema destra. Per azionare l'interruttore bloccare la leva nella posizione centrale.
⚠ **Attenzione: Non variare la direzione della rotazione fino a che l'utensile non si è arrestato completamente.** Uno spostamento durante la rotazione del mandrino può provocare danni all'apparecchio.

4 **TOGLIERE E INSERIRE L'UNITÀ BATTERIA**
Togliere l'unità batteria dall'apparecchio esercitando una pressione su entrambi i lati del circuito della batteria e tirare verso il basso. Per inserire la batteria, allineare la batteria e far scivolare l'unità entro l'apparecchio fino a che si blocca in posizione. Non forzare.

5 **USO DELLA LUCE LATERALE**
La luce laterale consente di mantenere una chiara veduta in condizioni di scarsa illuminazione. Premere l'interruttore d'accensione/spegnimento per usare la luce.Quando si rilascia l'interruttore d'accensione/spegnimento, la luce si spegne. (Vedere B)

Manutenzione

L'attrezzo non richiede di lubrificazione o manutenzione aggiuntiva. All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Immagazzinare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi. La formazione di scintille all'interno delle aperture di ventilazione, è un fenomeno normale che non crea danni all'attrezzo.

Tutela ambientale

I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

Eliminazione dell’unitá batteria scarica

Per preservare le risorse naturali, si raccomanda di riciclare o eliminare l’unità batteria in modo appropriato. Si tratta infatti di un’unità contenente batterie al NI-MH. Rivolgersi all’ente locale di smaltimento rifiuti richiedendo tutte le informazioni relative alle soluzioni di riciclaggio e/o eliminazione. Scaricare completamente la batteria con l’uso del trapano, quindi togliere l’unità dall’alloggiamento nel trapano e coprire i collegamenti dell‘unità con nastro adesivo resistente per prevenire cortocircuiti e scariche di corrente. Non tentare di aprire o togliere alcun componente interno.

Dichiarazione di conformità

Noi,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Dichiara che l'apparecchio,
Descrizione
WORX Trapano a percussione con alimentazione a batteria
Codice
WU282 WU283 WU284 WU284.9

È conforme alle seguenti direttive,

- Direttiva macchine **98/37/EC**
- Direttiva sulla bassa tensione **2006/95/EC**
- Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica **2004/108/EC**

Conforme a,

EN 55014-1	**EN 55014-2**	**EN 61000-3-2**
EN 61000-3-3	**EN 60745-1**	**EN 60745-2-2**

2007/09/08
Jacky Zhou
POSITEC Direttore Qualità

Lista de componentes

1. Interruptor de encendido/apagado con control de velocidad variable
2. Control de rotación hacia adelante, en reversa y cierre
3. Funda de la argolla de bloqueo
4. Luz punto de trabajo
5. Batería *
6. Bloqueo de la batería

* Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

Características técnicas

Modelo N.	WU282	WU283	WU284
• Tensión nominal	12V ⎓	14.4V ⎓	18V ⎓
• Velocidad sin carga nominal	0-2400/min		
• Tasa de impacto	0-3000/min		
• Torque máximo	100N.m	110N.m	130N.m
• Capacità del mandrino	1/4" (6.35mm) hex		
• Peso	1.6Kg	1.7Kg	1.8Kg

Ruido y datos de vibración

- Nivel de presión acústica de ponderación 84.6dB(A)
- Nivel de potencia acústica de ponderación 95.6dB(A)
- Úsese protección auditiva cuando la presión acústica sea mayor a 85dB (A)
- Vibración ponderada típica 10.78m/s^2 K=1.5m/s^2

Accesorios

Modelo N.	WU282	WU283	WU284	WU284.9
• Voltaje del cargador	220-240 V~ 50/60 Hz			
• Batería	WA3311 2.6 Ah Ni-MH	WA3312 2.6 Ah Ni-MH	WA3313 2.6 Ah Ni-MH	-
• Cantidad de baterías	2	2	2	-
• Cargador	WA3815	WA3815	WA3815	-
• Cantidad de cargadores	1	1	1	
• Tiempo de carga	1 h	1 h	1 h	-

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en la misma tienda donde compró la herramienta. Utilice accesorios de buena calidad y de marca reconocida. Elija las brocas de acuerdo con el trabajo que pretende realizar. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del comercio también puede ayudar y aconsejar.

Normas de seguridad adicionales para su taladro de impacto sin cables

1. Extraiga la batería del taladro de impacto antes de realizar ajustes.
2. No exponga a la lluvia o al agua.
3. No guarde el pack de la batería a temperaturas por encima de los 40°C.
4. Cargue siempre el pack de la batería bajo temperaturas de entre 0° C y 30°C. La temperatura ideal de carga es entre 18°C y 24°C.
5. Utilice exclusivamente el cargador y el pack de batería suministrados y no otros.
6. Evite el cortocircuito de las conexiones del pack de batería (tornillos y clavos).
7. No incinere ni queme el pack de batería, ya que puede estallar.
8. No cargue un pack de batería dañado.
9. Sustituya cualquier cable dañado de su cargador.
10. Desconecte siempre la fuente de alimentación del cargador antes de establecer o interrumpir las conexiones al pack de batería.
11. Tanto el pack de batería como el cargador se recalentarán durante la carga ; esto es normal.
12. Cuando no esté en uso, retire del cargador el pack cargado de la batería.
13. Una vez que la recarga se ha completado, retire siempre del cargador el pack de batería.
14. Su taladro de impacto y la batería se calentarán durante el uso. Es algo normal.
15. No arroje las baterías al fuego o a la basura doméstica. Lleve las baterías agotadas para su recolección local o a algún punto de

reciclado.

16 Verifique siempre paredes, pisos y techos para saber si hay cables eléctricos o caños ocultos.

17 Utilice protección auricular durante el uso del taladro de impacto. La exposición al ruido puede causar lesiones auditivas.

18 Los accesorios y las piezas metálicas pueden llegar a calentarse mucho.

19 Sostenga la herramienta por las empuñaduras aislantes cuando realice una operación donde la herramienta de corte puede entrar en contacto con cableado oculto. El contacto con un cable c corriente también hará que las partes expuestas del metal de la herramienta p transmitirle una descarga eléctrica.

⚠ **¡Advertencia: Si se derrama una pequeña cantidad de electrolito del pack de batería en condiciones extremas de uso o temperatura, retire inmediatamente el líquido de su piel y manos lavando con agua limpia.** Si entra en contacto con sus ojos, lave a fondo con agua limpia y recurra a asistencia médica inmediata.

⚠ **Advertencias sobre el cargador:**

1 Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

2 El cargador debe ser usado en interiores solamente. No exponga a la lluvia o al agua.

3 No cargue baterías no-recargables.

4 Si el cable de alimentación está dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por alguna persona cualificada para evitar riesgos.

Símbolos

Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones

Advertencia

Utilizar protección ocular

Utilizar una máscara antipolvo

Llevar protecciones auditivas

Uso interno solamente

No exponer a la lluvia o al agua

No incinerar

No descartar las baterías. Las baterías agotadas deben llevarse a su recolector local o punto de reciclado

Siempre cargar el pack de batería bajo temperaturas entre 0°C y 30°C

Tiempo de carga 1H

Marca WEEE

Funcionamiento

Nota: Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

Utilización reglamentaria:
Esta herramienta está diseñada para apretar y aflojar pernos, tuercas y diferentes sujeciones roscadas. Esta herramienta no está diseñada para ser usada como taladro.

1 **FUNDA DE LA ARGOLLA DE BLOQUEO**
Tire de la funda de la argolla de bloqueo hacia delante. Inserte completamente la broca que desee en el mandril y libere la funda de la argolla de bloqueo. El portabrocas acepta únicamente accesorios de vástago hexagonal de 1/4" con rosca. No use esta herramienta como taladro. Las herramientas equipadas con embragues de apagado no están diseñadas para ser usadas como taladros. El embrague puede apagarse automáticamente y sin previo aviso. Intentar reiniciar el taladrado tras el apagado puede hacer que la herramienta se escape de su mano hasta que el embrague vuelva a apagarse. No intente insertar brocas de cambio rápido en este portabrocas.

2 **EXTRAER UN SOPORTE DE BROCAS, CONECTOR O PUNTA DE DESTORNILLADOR**
Tire de la funda de la argolla de bloqueo hacia delante. Extraiga la herramienta del mandril y libere la funda de la argolla de bloqueo (Véase la.A).

3 CONTROL DE ROTACIÓN HACIA DELANTE, EN SENTIDO CONTRARIO Y DE BLOQUEO

Su herramienta está equipada con un control de rotación hacia delante, en sentido contrario y de bloqueo encima del interruptor de encendido/apagado. Fue diseñado para cambiar la rotación del portabrocas y para bloquear el interruptor de encendido/apagado en la posición central para ayudar a evitar un arranque accidental o una descarga de batería accidental.

Para la rotación hacia delante, (con el portabrocas alejado de usted) mueva la palanca hacia la izquierda. Para la rotación en sentido contrario, mueva la palanca hacia la derecha. Para activar el interruptor de bloqueo mueva la palanca a la posición de apagado central.

⚠ **Precaución: No cambie la dirección de la rotación hasta que la herramienta se detenga por completo.** El cambio durante la rotación del portabrocas puede dañar la herramienta.

4 INSERTAR Y LIBERAR LA BATERÍA

Libere la batería de la herramienta presionando a ambos lados de la batería y tirando hacia abajo. Para insertar la batería, alinee la batería y deslícela hasta que se bloquee en posición. No la fuerce.

5 USO DE LA LUZ DE TRABAJO

La luz de trabajo le permite ver con comodidad en situaciones de más oscuridad. Para encender la luz sólo tiene que pulsar el interruptor de encendido/apagado. Al soltar el interruptor de encendido/apagado la luz se apagará. (Véase la.B)

Mantenimiento

Su herramienta eléctrica no requiere de lubricación ni mantenimiento adicional. No posee piezas en su interior que deban ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación indica un funcionamiento normal que no dañará su herramienta.

Proteccion ambiental

Los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos no deben depositarse con las basuras domésticas. Se recogen para reciclarse en centros especializados. Consulte las autoridades locales o su distribuidor para obtener informacion sobre la organización de la recogida.

Descarte de un pack de batería agotado

Para preservar los recursos naturales, por favor recicle o descarte correctamente el pack de batería. Este pack contiene baterías de NI-MH. Consulte con la empresa local de recolección de residuos para información sobre reciclado y/o opciones de descarte disponibles. Una vez que el pack de batería está agotado, retírelo de la caja de su taladro y cubra las conexiones del mismo con cinta adhesiva resistente para evitar cortocircuitos y descarga de energía. No intente abrir o retirar ninguno de sus componentes.

Declaración de conformidad

Los que reciben,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Declaran que el producto,
Descripcón **WORX Taladro de impacto sin cables**
Modelo
WU282 WU283 WU284 WU284.9

Cumple con las siguientes Directivas :

- Directiva de Maquinaria EC **98/37/EC**
- Directiva de Baja Tensión EC **2006/95/EC**
- Directiva de Compatibilidad Electromagnética EC **2004/108/EC**

Normativas conformes a

EN 55014-1	**EN 55014-2**	**EN 61000-3-2**
EN 61000-3-3	**EN 60745-1**	**EN 60745-2-2**

2007/09/08
Jacky Zhou
Gerentede Calidad POSITEC

Lista de componentes

1. Interruptor de ligar-desligar (on/off) com reóstato para controlo de velocidade
2. Inversor de movimento e controlo de bloqueio
3. Bucha de aperto
4. Luz
5. Conjunto de baterias *
6. Carregador

* Acessórios ilustrados ou descritos não estão totalmente abrangidos no fornecimento.

Dados técnicos

Modelo Nº	WU282	WU283	WU284
• Tensão nominal	12V ⎓	14.4V ⎓	18V ⎓
• Velocidade nominal sem carga	0-2400/min		
• Taxa de Impacto avaliada	0-3000/min		
• Binário de torção máximo	100N.m	110N.m	130N.m
• Capacidade do mandril	1/4" (6.35mm) hex		
• Peso	1.6Kg	1.7Kg	1.8Kg

Dados sobre ruídos e vibrações

- Pressão de som avaliada 84.6dB(A)
- Potência de som avaliada 95.6dB(A)
- Use protecção de ouvidos quando a pressão for superior a 85dB (A)

- Vibração típica ponderada 10.78m/s^2 K=1.5m/s^2

Acessórios

Modelo Nº	WU282	WU283	WU284	WU284.9
• Carregador voltes	220-240 V~ 50/60 Hz			
• Bateria	WA3311 2.6 Ah Ni-MH	WA3312 2.6 Ah Ni-MH	WA3313 2.6 Ah Ni-MH	-
• Baterias	2	2	2	-
• Carregador	WA3815	WA3815	WA3815	-
• Carregador	1	1	1	
• Tempo de Carregamento	1 h	1 h	1 h	-

Recomendamos-lhe que compre todos os acessórios no fornecedor onde tenha adquirido a ferramenta. Utilize acessórios de boa qualidade e de marca conhecida. Escolha as brocas de acordo com o trabalho que tenciona executar. Para mais pormenores, consulte a embalagem de acessórios. O pessoal do fornecedor também pode ajudar e aconselhar.

Regras de segurança adicionais para a chave de impacto sem fios

1. Remova a bateria da chave de impacto antes de proceder a quaisquer ajustes.
2. Não expor a chuva ou água.
3. Não armazene o conjunto de baterias a temperaturas superiores a 40°C.
4. Efectue sempre a recarga do conjunto de baterias a temperaturas entre 0 °C e 30 °C. A temperatura de recarga ideal situa-se entre 18 °C e 24 °C.
5. Utilize só e exclusivamente o carregador e o conjunto de baterias fornecido com a ferramenta e nenhuns outros.
6. Evite o curto-circuito acidental de terminais de bateria (parafusos e pregos).
7. Nunca incinere ou queime o conjunto de baterias. Pode explodir.
8. Não recarregue um conjunto de baterias que esteja danificado.
9. Substitua quaisquer cabos de alimentação danificados no seu carregador.
10. Desligue sempre o carregador da corrente eléctrica antes de efectuar qualquer intervenção no conjunto de baterias.
11. O conjunto de baterias e o carregador aquecem durante o carregamento. É normal.
12. Quando não estiver em utilização, retire do carregador o conjunto de baterias recarregado.
13. Retire sempre o conjunto de baterias do carregador imediatamente após o recarregamento estar concluído.
14. A chave de impacto e a bateria aquecem durante o funcionamento. Isto é normal.
15. Não destrua baterias pelo fogo ou deite fora com o lixo doméstico. Destrua as baterias gastas em local adequado ou entregue-as num ponto de reciclagem.
16. Verifique sempre se as paredes, pavimentos e tectos a perfurar têm cabos eléctricos ou tubagem oculta.
17. Proteja os seus ouvidos ao usar a chave de impacto sem fios. A exposição ao ruído pode levar à perda de audição.
18. Os acessórios e as peças de metal podem ficar muito quentes durante o trabalho.
19. Segure a ferramenta pelas superfícies de controlo isoladas ao executar uma operação onde a ferramenta cortante pode contactar com uma instalação eléctrica escondida. O contacto com um fio eléctrico activo também passará a corrente eléctrica às partes de metal expostas da ferramenta e dar choque ao operador da mesma.

   ⚠ **Atenção: Se ocorrer uma pequena fuga de electrólito do conjunto de baterias devido a condições extremas ou a utilização excessiva, lave imediatamente a pele e as mãos com água limpa.** Em caso de contacto com os olhos, lave-os abundantemente com água limpa e procure tratamento médico de imediato.

⚠ **Avisos relativos ao carregador:**

1. Antes de usar a ferramenta, leia o livro de instruções cuidadosamente.
2. O carregador da bateria destina-se apenas a utilização no interior. Não expor a chuva ou água.
3. Não tente recarregar baterias não recarregáveis.
4. Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, seu agente autorizado ou pessoal técnico qualificado para evitar qualquer situação de perigo.

Símbolos

Para reduzir o risco de ferimentos o utilizador deve ler o manual de instruções

Atenção

Usar óculos de protecção

Usar máscara protectora

Usar protecção auricular

Apenas para utilização no interior

Não expor as baterias à chuva ou água

Não queimar

Não deitar fora as baterias, Eliminar baterias gastas em local adequado ou entregue-as num ponto de reciclagem

Carregar sempre a bateria a temperatures entre 0 °C e 30°C

Tempo de carga 1 hora

Símbolo WEEE

Funcionamento

Nota: Antes de usar a ferramenta, leia o livro de instruções cuidadosamente.

Utilização de acordo com as disposições:
Esta ferramenta destina-se ao aperto e desaperto de cavilhas, porcas e vários elementos de fixação com rosca. Esta ferramenta não foi concebida para ser utilizada como um berbequim.

1 BUCHA DE APERTO
Empurre a bucha de aperto para a frente. Introduza totalmente o bit desejado na bucha até este parar e liberte a bucha de aperto. A bucha de aperto aceita apenas acessórios hexagonais de 1/4" próprios para ferramentas eléctricas. Não utilize esta ferramenta como um berbequim. As ferramentas equipadas com dispositivos de bloqueio não foram concebidas para perfurar. O dispositivo de bloqueio pode desligar-se automaticamente e sem aviso prévio. Se tentar reiniciar a ferramenta após esta ter sido desligada pode fazer com que a ferramenta se solte da sua mão. Não tente introduzir bits de mudança rápida nesta bucha.

2 REMOÇÃO DE UM SUPORTE PARA BITS, DE UM SOCKET OU DE UM BIT DE CHAVE DE PARAFUSOS
Empurre a bucha de aperto para a frente. Remova o bit do mandril e liberte a bucha de aperto (Ver A).

3 ROTAÇÃO PARA A FRENTE, PARA TRÁS E CONTROLO DO BLOQUEIO
Esta ferramenta está equipada com um comando de rotação para a frente, para trás e de bloqueio situado por cima do comutador de alimentação. Este foi concebido para alterar a rotação da bucha e para bloquear o comutador de alimentação na posição central para evitar um arranque e um descarregamento acidental da bateria.
Para rodar para a frente (com a bucha a apontar na direcção oposta a si) mova a alavanca para a esquerda. Para rodar para trás mova a alavanca para a direita. Para activar o bloqueio do comutador mova a alavanca para a posição central.
Atenção: Não mude a direcção de rotação até a ferramenta parar completamente. A mudança de rotação da bucha pode danificar a ferramenta.

4 LIBERTAÇÃO E INTRODUÇÃO DA BATERIA
Liberte a bateria da ferramenta exercendo pressão de ambos os lados do fecho da bateria e empurre para baixo. Para introduzir a bateria, alinhe-a e faça-a deslizar para o interior da ferramenta até a bateria ficar fixa na posição correcta. Não force.

5 UTILIZAÇÃO DA LUZ DE TRABALHO
A luz de trabalho permite-lhe dispor de uma luz em condições de fraca luminosidade. Para activar a luz de trabalho basta premir o botão de alimentação. Ao libertar o botão de alimentação, a luz desliga-se. (Ver B)

Manutenção

A sua ferramenta não requer qualquer lubrificação ou manutenção adicional. A ferramenta, o conjunto de baterias e o carregador não têm peças susceptíveis de ser substituídas pelo utilizador. Nunca utilize água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe-a com um pano macio. Guarde sempre a sua ferramenta num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor devidamente limpas. Se observar a ocorrência de faíscas nas ranhuras de ventilação, isso é normal e não danificará a sua ferramenta.

Protecção ambiental

Os equipamentos eléctricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

Eliminação de um conjunto de baterias

Para preservar os recursos naturais, recicle ou descarte o conjunto de baterias adequadamente. Este conjunto contém baterias de Ni-Mh. Consulte e peça informações à sua autoridade local para tratamento de lixos sobre as opções de reciclagem e/ou eliminação disponíveis. Consuma a carga das baterias fazendo funcionar o berbequim e, a seguir, remova o conjunto de baterias do respectivo alojamento e tape as respectivas ligações com uma fita adesiva resistente, para evitar qualquer curto-circuito e descarga eléctrica. Não tente abrir ou remover nenhum dos componentes.

Declaração de conformidade

Nós,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Declaramos que o produto,
Descrição **WORX Chave de impacto sem fios**
Tipo
WU282 WU283 WU284 WU284.9

Cumpre as seguintes Directivas:

- Directiva EC respeitante a Máquinas **98/37/EC**
- Directiva EC respeitante a Baixa Tensão **2006/95/EC**
- Directiva EC respeitante a Compatibilidade Electromagnética **2004/108/EC**

Normas em conformidade com

EN 55014-1	**EN 55014-2**	**EN 61000-3-2**
EN 61000-3-3	**EN 60745-1**	**EN 60745-2-2**

2007/09/08
Jacky Zhou
Gestor de Qualidade POSITEC

Onderdelenlijst

1. Aan/uitschakelaar met instelbaar toerental
2. Knop voor links of rechts draaien en vergrendeling
3. Vergrendelingsbus spanhuls
4. Werklampje
5. Accupack *
6. Pal accupack

* Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

Technische gegevens

Modelnummer	WU282	WU283	WU284
Spanning	12V ⎓	14.4V ⎓	18V ⎓
Toerental onbelast	0-2400/min		
Aantal slagen onbelast	0-3000/min		
Max. Koppel	100N.m	110N.m	130N.m
Spanwijdte boorhouder	1/4" (6.35mm) hex		
Gewicht	1.6Kg	1.7Kg	1.8Kg

Geluids- en trillingsgegevens

- A-gewogen geluidsdruk 84.6dB(A)
- A-gewogen geluidsvermogen 95.6dB(A)
- Gebruik gehoorbescherming indien de geluidsdruk hoger is dan 85dB (A)
- Gewogen trillingswaarde 10.78m/s^2 K=1.5m/s^2

Accessoires

Modelnummer	WU282	WU283	WU284	WU284.9
Spanning lader	220-240 V~ 50/60 Hz			
Accu	WA3311 2.6 Ah Ni-MH	WA3312 2.6 Ah Ni-MH	WA3313 2.6 Ah Ni-MH	-
Aantal batterijen	2	2	2	-
Lader	WA3815	WA3815	WA3815	-
Aantal laders	1	1	1	
Oplaadtijd	1 uur	1 uur	1 uur	-

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft gekocht. Gebruik producten van goede kwaliteit met een bekende merknaam. Gebruik de kwaliteit die u voor de klus nodig heeft. Kijk op de verpakking van het accessoire voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

Aanvullende veiligheidsvoorschriften voor uw snoerloze slagdrijver

1. Verwijder het accupack uit de slagdrijver voordat u aanpassingen uitvoert.
2. Niet blootstellen aan regen of water.
3. Bewaar het accupack niet in een omgeving waar de temperatuur hoger is dan 40°C.
4. Laad het accupack op bij temperaturen tussen de 0°C en 30°C. De ideale oplaadtemperatuur ligt tussen de 18°C en 24°C.
5. Gebruik alleen de oplader en het accupack dat is bijgeleverd, geen andere.
6. Vermijd kortsluiting tussen de contactpunten van het accupack (door bijvoorbeeld schroeven en spijkers).
7. Steek het accupack niet in brand, dat kan leiden tot een explosie.
8. Laad geen beschadigd accupack op.
9. Vervang beschadigde stroomdraden van de oplader.
10. Haal altijd de stekker van de oplader uit het stopcontact voordat u contact maakt, of het contact verbreekt tussen de contactpunten met het accupack.
11. Het accupack en de oplader worden warm tijdens het opladen; dit is normaal.
12. Wanneer een opgeladen accupack niet in gebruik is, haal deze dan uit de oplader.
13. Haal het accupack altijd meteen nadat het opladen voltooid is uit de oplader.
14. Uw inslagdrijver en accupack worden warm tijdens het werken. Dit is normaal.
15. Gooi lege accu's niet in het vuur of bij het normale huisafval. Breng lege accu's naar een recyclecentrum of inzamelpunt voor chemisch afval bij u in de buurt.
16. Controleer muren, vloeren en plafonds altijd op verborgen elektriciteitsdraden en leidingen.
17. Draag oorbescherming wanneer u de snoerloze slagdrijver gebruikt. De blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.
18. Accessoires en metalen onderdelen kunnen zeer heet worden.
19. Houd het gereedschap vast bij de geïsoleerde handvatten als u een actie onderneemt waarbij het priemende gereedschap in contact kan komen met verborgen kabels. Contact met een kabel waar spanning op staat zet tevens spanning op metalen onderdelen van het apparaat en geeft de gebruiker een schok.

   ⚠ **Waarschuwing: Mocht er onder extreme temperatuurso mstandigheden of na zwaar gebruik een kleine hoeveelheid elektrolyt uit het accupack lekken, was dit dan meteen met schoon water van de huid.** Wanneer het in contact komt met de ogen, dient u onmiddellijk de ogen met schoon water uit te spoelen en een arts te raadplegen.

⚠ **Waarschuwingen voor het laadapparaat:**

1. Opmerking: Lees het instructieboek nauwkeurig door voordat u de machine gebruikt.
2. Gebruik de oplader alleen binnenshuis. Niet blootstellen aan regen of water
3. Probeer niet-oplaadbare accu's niet op te laden.
4. Is de voedingskabel beschadigd, dan moet hij, om risico te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger of een ander bevoegd persoon.

Symbolen

Om het risico op letsels te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen

Waarschuwing

Draag een veiligheidsbril

Draag een stofmasker

Draag gehoorbescherming

Alleen voor gebruik binnenshuis

Niet blootstellen aan regen of water

Niet in brand steken

Batterijen niet weggooien. Breng lege accu's naar een recyclecentrum of inzamelpunt voor chemisch afval bij u in de buurt

Laad de accu altijd op tussen de 0°C en 30°C

1 uur oplaadtijd

WEEE-markering

Bedieningsinstructies

Opmerking: Lees voor het gebruik van het gereedschap aandachtig het instructieboekje.

Gebruik volgens bestemming:
Dit gereedschap is bedoeld voor het bevestigen en losmaken van bouten, moeren en verschillende bevestigingsmiddelen met schroefdraad. Dit gereedschap is niet bedoeld voor gebruik als een boor.

1 VERGRENDELINGSBUS SPANHULS

Duw de vergrendelingsbus van de spanhuls naar voor. Stop de gewenste boorkop in de spankop en maak de vergrendelingsbus van de spanhuls los. De spanknop is alleen geschikt voor standaard ¼" hexagonale schachtaccessoires met vermogensleuf. Gebruik dit gereedschap niet als een boor. Gereedschappen die zijn uitgerust met uitschakelkoppeling zijn niet ontworpen voor boortoepassingen. De koppeling kan automatisch en zonder waarschuwing uitschakelen. Als u probeert opnieuw te boren nadat het gereedschap is uitgeschakeld, kan het uit uw hand draaien tot de koppeling de uitschakelstand opnieuw bereikt. Probeer nooit snelvervangende boorkoppen in deze klauw te stoppen.

2 EEN BITHOUDER, SOCKET OF SCHROEVENDRAAIERKOP VERWIJDEREN

Trek de vergrendelingsbus van de spanhuls naar voor. Neem het gereedschap uit de spankop en maak de vergrendelingsbus van de spanhuls (Zie A).

3 VOORWAARTSE, ACHTERWAARTSE ROTATIE EN VERGRENDELINGSBEDIENING

Uw gereedschap is uitgerust met een voorwaartse en achterwaarse rotatie en een vergrendelingsbediening boven de aan/uit-schakelaar. Het werd ontworpen om de rotatie van de klauw te wijzigen en het vergrendelen van de aan/uit-schakelaar in de middelste positie om te verhinderen dat het gereedschap per ongeluk start of dat de accu per ongeluk wordt ontladen.
Voor het voorwaarts roteren (met de klauw van u weg gericht), duwt u de hendel helemaal naar links. Voor het achterwaarts roteren duwt u de hendel helemaal naar rechts. Om de schakelaarsvergrendeling te activeren, plaatst u de hendel in de middelste uit-positie.
Let op: Verander de richting van de rotatie niet tot het gereedschap volledig is stilgevallen. Als u de richting verandert tijdens het roteren van de klauw, kan het gereedschap schade oplopen.

4 EEN ACCUPACK ONTGRENDELEN EN PLAATSEN

Ontgrendel het accupack van het gereedschap door op beide zijden van het grendel van het accupack te duwen en trek het omhoog. Om de accu te plaatsen, lijnt u deze uit en schuift u het accupack in het gereedschap tot het op zijn plaats klikt. Forceer de accu niet.

5 HET KIJKLICHT GEBRUIKEN

Met het kijklicht hebt u ook in een minder goed verlichte omgeving toch een goed zicht. Druk gewoon op de aan/uit-schakelaar om het licht in te schakelen. Het licht gaat uit als u de aan/uit-schakelaar loslaat. (Zie B)

Onderhoud

Dit elektrische gereedschap hoeft niet extra gesmeerd of onderhouden te worden. Dit gereedschap bevat geen onderdelen waaraan de gebruiker onderhoud kan of moet uitvoeren. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg het schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plek. Houd de ventilatiegleuven van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Er kunnen vonken zichtbaar zijn in de ventilatiegleuven. Dit is normaal en leidt niet tot beschadiging van uw gereedschap.

Bescherming van het milieu

Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

Lege accupacks

Om het milieu te beschermen, dient u zich op de juiste wijze van het accupack te ontdoen of het te laten recyclen. Dit accupack bevat NI-MH accu's. Raadpleeg de gemeente of het vuilophaalbedrijf voor informatie over mogelijke recycle- of afvalcentra waar u het accupack kwijt kunt. Ontlaad uw accupack door het te gebruiken in de boor, haal daarna het accupack uit de boor en plak de contactpunten van het accupack af met stevig plakband om kortsluiting energieontlading te voorkomen. Probeer niet een van de onderdelen te openen of te verwijderen.

Conformiteitverklaring

Wij,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Verklaren dat het product,
Beschrijving **WORX Snoerloze slagdrijver**
Type
WU282 WU283 WU284 WU284.9

Overeenkomt met de volgende richtlijnen,

- Richtlijn machines EG **98/37/EG**
- Laagspanningsrichtlijn EG **2006/95/EG**
- Richtlijn elektronische compatibiliteit EG **2004/108/EG**

Standaards in overeenstemming met,

EN 55014-1	**EN 55014-2**	**EN 61000-3-2**
EN 61000-3-3	**EN 60745-1**	**EN 60745-2-2**

Jacky Zhou

2007/09/08
Jacky Zhou
POSITEC Kwaliteitsmanager

Komponentliste

1. Tænd/sluk-kontakt med variabel hastighedskontrol
2. Retningsvælger
3. Fjederlås
4. Synsbelysning
5. Batteri *
6. Batterilås

* Illustreret eller beskrevet tilbehør er kun delvis indeholdt i leverancen.

Teknisk data

Model Nr.	WU282	WU283	WU284
Nominel spænding	12V ⎓	14.4V ⎓	18V ⎓
Nominel friløbshastighed	0-2400/min		
Nominel slagfrekvens	0-3000/min		
Maks. drejningsmoment	100N.m	110N.m	130N.m
Borepatronens maks. diameter	1/4" (6.35mm) hex		
Maskinvægt	1.6Kg	1.7Kg	1.8Kg

Støj- og vibrationsdata

- Typiske A-vægtede lydniveauer Lydtryksniveau 84.6dB(A)
- Typiske A-vægtede lydniveauer Lydeffektniveau 95.6dB(A)
- Bær høreværn, når lydtrykket er over 85dB (A)

- Typisk vægtet vibration 10.78m/s^2 K=1.5m/s^2

Tilbehør

Model Nr.	WU282	WU283	WU284	WU284.9
Oplader spænding	220-240 V~ 50/60 Hz			
Batteripakke	WA3311 2.6 Ah Ni-MH	WA3312 2.6 Ah Ni-MH	WA3313 2.6 Ah Ni-MH	-
Batteriantal	2	2	2	-
Oplader	WA3815	WA3815	WA3815	-
Opladerantal	1	1	1	
Opladningstid	1 time	1 time	1 time	-

Det anbefales, at alt udstyr købes i samme butik som maskinen. Anvend udstyr af god kvalitet og af et velkendt mærke. Vælg slibepapir afhængigt af opgaven. Se på emballagen til tilbehøret for at få yderligere oplysninger. Få hjælp og råd i butikken.

Ekstra sikkerhedsforholdsregler for ledningsløs slagskruetrækker

1. Fjern batterienheden fra slagskruetrækkeren, inden du foretager justeringer.
2. Udsæt den ikke for regn eller vand.
3. Opbevar ikke batterienheden i temperaturer over 40°C.
4. Oplad altid batterienheden i temperaturer mellem 0°C til 30°C. Ideel opladningstemperatur er 18°C til 24°C.
5. Brug kun den medfølgende oplader og batterienhed.
6. Undgå kortslutning af batterienhedens stik (skruer & søm).
7. Afbrænd ikke batterienheden, da den kan eksplodere.
8. Oplad ikke en beskadiget batterienhed.
9. Udskift beskadigede forsyningsledninger på din oplader.
10. Tag altid din oplader ud af stikkontakten, før du reparerer eller bryder stikkene på batterienheden.
11. Det er helt normalt, at batterienheden og opladeren bliver varme under opladning.
12. Når den ikke anvendes, skal du fjerne en opladet batterienhed fra opladeren.
13. Fjern altid batterienheden straks efter genopladning er fuldført.
14. Slagskruetrækkeren og batterienheden bliver varm under brugen. Det er helt normalt.
15. Kast ikke batterier i ild, eller bortskaf dem sammen med husholdningsaffald. Returner de brugte batterier til din lokale genbrugsplads eller indsamlingssted.
16. Kontroller altid vægge, gulve og lofter for skjulte ledningskabler og –rør.
17. Brug ørebeskyttelse, når du anvender den ledningsløse slagskruetrækker. Kraftig støj kan medføre tab af hørelse.
18. Udstyr og metaldele kan blive meget varme.
19. Hold elværktøjet i de isolerede håndgreb, når du udfører opgaver, hvor værktøjet kan komme i kontakt med skjulte elledninger eller sin egen ledning. Hvis værktøjet rammer en strømførende ledning, bliver dets elektriske dele også strømførende, hvilket kan give brugeren elektrisk stød.

⚠ Advarsel: Hvis der lækker en lille smule akkumulatorvæske fra batterienheden ved ekstreme temperaturer eller efter kraftig brug, skal du straks vaske det af huden og hænderne med rent vand. Ved øjenkontakt skal du skylle omhyggeligt med rent vand og straks søge læge.

⚠ Advarsler for opladeren:

1. Før du bruger dette værktøj, læs instruktionsbogen omhyggeligt.
2. Opladeren er kun til indendørs brug. Udsæt den ikke for regn eller vand.
3. Oplad ikke ikke-opladelige batterier.
4. Hvis elledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller anden kvalificeret fagmand for at undgå, at der opstår farlige situationer.

Symboler

For at undgå risikoen for personskader skal brugeren læse brugervejledningen

Advarsel

Bær øjenværn

Bær støvmaske

Bær høreværn

Må kun anvendes indenfor

Må ikke udsættes for regn eller vand

Må ikke brændes

Batterier må ikke kastes bort Returner brugte batterier til dit locale indsamlings- eller genbrugssted

Oplad altid batterienheden temperaturer mellem 0°C til 30°C

1 times opladning

WEEE-mærkning

Betjeningsvejledning

Noter: Før du bruger dette værktøj, læs instruktionsbogen omhyggeligt.

Beregnet anvendelsesområde:
Redskabet er beregnet til stramning og løsning af skruer, møtrikker, ledningsholdere osv. Redskabet er ikke en boremaskine.

1 **FJEDERLÅS**
Træk fjerderlåsen fremad. Skub den ønskede bit ind i fatningen, indtil den stopper, og slip derefter fjederlåsen. Fatningen accepterer kun standard 1/4" tilbehør med sekskantet skaft og rende. Brug ikke redskabet som boremaskine. Redskaber udstyret med lukkekoblinger er ikke beregnet til boreudstyr. Koblingen kan lukke automatisk og uden varsel. Forsøg på at genstarte boring efter lukning kan få redskabet til at vride sig ud af hånden på dig, indtil koblingen igen når lukning. Anbring ikke bits i denne fatning.

2 **FJERNELSE AF BITHOLDER, MUFFE ELLER SKRUETRÆKKERBIT**
Træk fjerderlåsen fremad. Tag værktøjet ud af fatningen og slip fjerderlåsen (Se A).

3 **FREMAD, BAGLÆNS ROTATION OG LÅSEKONTROL**
Redskabet er udstyret med en fremad-, baglæns- rotation og lukkekontrol, anbragt over tænd/sluk-kontakten. Den er beregnet til ændring af spændepatronens rotation og til låsning af tænd/sluk-kontakten i midterpositionen for at undgå utilsigtet start og batteriafladning.

For forlæns rotation, skal du, (med fatningen pegende væk fra dig) bevæge håndtaget helt til venstre. For baglæns rotation skal du bevæge håndtaget helt til højre. For at aktivere kontaktlåsen, skal du stille håndtaget i midterposition.
Pas på: *Ændr ikke rotationsretningen, før redskabet er helt stoppet.* Skift under rotation kan skade redskabet.

4 **UDTAGNING OG ANBRINGELSE AF BATTERIENHED**
Fjern batterienheden fra værktøjet ved at trykke på begge sider af batterienhedens pal og træk nedad. Anbring batteriet ved at skubbe batterienheden ind i værktøjet, indtil det låser sig på plads. Brug ikke kraft.

5 **BRUG AF SIGTELYS**
Sigtelyset tillader dig at få et klart lys under dårlige lysforhold. For at tænde for lyset trykkes på til/fra kontakten. Når du slipper til/fra kontakten, vil lyset også slukkes. (Se B)

Vedligeholdelse

Denne bore-/skruemaskine kræver ikke særlig smøring eller vedligeholdelse. Bore-/skruemaskinen må kun serviceres og repareres i et professionelt værksted. Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til rengøring. Må kun rengøres med en tør klud. Opbevares på et tørt sted. Hold motorens ventilationsåbninger rene. Knapperne o.l. skal være rene og frie for støv. Det er helt normalt, at der kan forekomme gnister i ventilationsåbningerne, og det beskadiger ikke bore-/skruemaskinen.

Miljøbeskyttelse

Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

Bortskaffelse af en brugt batterienhed

For at bevare naturen, skal du sørge for, at batterienheder genbruges eller bortskaffes korrekt. Batterienheden indeholder Ni-Mh batterier. Kontakt din lokale genbrugsplads for nærmere oplysning om genbrugs- og/eller bortskaffelsesmuligh eder. Tøm batterienheden helt ved at bruge boremaskinen, og fjern derefter batteriet fra boremaskinens kabinet, og dæk batteristikkene med kraftig selvklæbende tape for at forhindre kortslutning og tilfældig energiudladning. Forsøg ikke på at åbne eller fjerne nogen komponenter fra batterienheden.

Konformitetserklæring

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Erklærer herved, at produktet
Beskrivelse **WORX Slagskruetrækker uden ledning**
Type
WU282 WU283 WU284 WU284.9

Er i overensstemmelse med følgende direktiver:

- EU Maskindirektiv **98/37/EF**
- EU Lavspændingsdirektiv **2006/95/EF**
- EU Elektromagnetiske kompatibilitetsdirektiv **2004/108/EF**

Standarder i overensstemmelse med

EN 55014-1	**EN 55014-2**	**EN 61000-3-2**
EN 61000-3-3	**EN 60745-1**	**EN 60745-2-2**

Jacky Zhou

2007/09/08
Jacky Zhou
POSITEC Kvalitetschef

Koneen osat

1. Virtakytkin nopeudensäädöllä
2. Suuntavalitsin
3. Lukkoholkki
4. Työvalo
5. Akkupakkaus *
6. Akkupakkauksen salpa

* Kuvissa esitetyt ja selostetut lisävarusteet eivät aina kuulu toimitukseen.

Tekniset tiedot

Malli nro	WU282	WU283	WU284
• Nimellisjännite	12V ⎓	14.4V ⎓	18V ⎓
• Nimellisnopeus Kuormittamattomana	0-2400/min		
• Nimellis Iskunopeus	0-3000/min		
• Suurin vääntömomentti	100N.m	110N.m	130N.m
• Istukan koko	1/4" (6.35mm) hex		
• Paino	1.6Kg	1.7Kg	1.8Kg

Melu- ja tärinäarvot

- A-painotettu äänenpaine 84.6dB(A)
- A-painotettu ääniteho 95.6dB(A)
- Käytä kuulonsuojaimia, kun äänenpaine on yli 85dB (A)

- Tyypillinen painotettu tärinä 10.78m/s^2 K=1.5m/s^2

Varusteet

Malli nro:	WU282	WU283	WU284	WU284.9
• Laturin jännite	220-240 V~ 50/60 Hz			
• Akkuyksikkö	WA3311 2.6 Ah Ni-MH	WA3312 2.6 Ah Ni-MH	WA3313 2.6 Ah Ni-MH	-
• Akkumäärä	2	2	2	-
• Laturi	WA3815	WA3815	WA3815	-
• Laturimäärä	1	1	1	
• Latausaika	1 tunti	1 tunti	1 tunti	-

Suosittelemme ostamaan kaikki tarvikkeet samasta liikkeestä, josta hankit koneen. Käytä hyvälaatuisia merkkitarvikkeita. Valitse karkeus käsillä olevan työn mukaan. Katso tarkemmat tiedot kyseisen tarvikkeen pakkauksesta. Saat apua ja neuvoja myös myymälän henkilökunnalta.

Lisäturvaohjeita akkukäyttöiselle lyöntiruuvitaltalle

1. Irrota akkupakkaus lyöntiruuvitaltasta ennen säätöjen tekemistä.
2. Älä jätä laitetta sateeseen tai veteen.
3. Älä säilytä akkupakkausta yli 40 °C lämpötiloissa.
4. Lataa aina akkupakkaus lämpötila-alueella 0 °C – 30 °C. Paras latauslämpötila on 18 °C – 24 °C.
5. Käytä ainoastaan mukana toimitettua laturia ja akkupakkausta.
6. Älä päästä akkupakkauksen liittimiä oikosulkuun (ruuvit ja naulat).
7. Älä tuhoa akkupakkausta polttamalla, se voi räjähtää.
8. Älä lataa viallista akkupakkausta.
9. Vaihda laturin vioittunut virtajohto uuteen.
10. Irrota aina laturin virtajohto pistorasiasta ennen liittämistä akkupakkaukseen tai irrottamista siitä.
11. Akkupakkaus ja laturi kuumenevat lataamisen aikana, joka on normaalia.
12. Kun laite ei ole käytössä, irrota ladattu akkupakkaus laturista.
13. Irrota aina akkupakkaus laturista välittömästi latauksen päätyttyä.
14. Lyöntiruuvitaltta ja akkupakkaus lämpenevät käytössä. Tämä on normaalia.
15. Älä hävitä akkuja polttamalla tai kotitalousjätteen joukossa. Vie loppuun käytetyt akut paikalliseen ongelmajätteiden keräyspisteeseen.
16. Tarkasta aina seinistä, lattioista ja katoista mahdolliset piiloon asennetut virtajohdot ja putket.
17. Käytä kuulosuojaimia akkukäyttöisen lyöntiruuvitaltan kanssa. Altistuminen melulle voi aiheuttaa kuulon heikkenemistä.
18. Varusteet ja metalliosat voivat tulla hyvin kuumaksi.
19. Pitele konetta eristetyistä kädensijoista/tartuntapinnoista, kun teet töitä, joissa terä saattaa osua rakenteissa oleviin sähköjohtoihin tai koneen liitäntäjohtoon. Osuminen jännitteelliseen johtimeen tekee myös koneen paljaista metalliosista jännitteellisiä, ja käyttäjä saa niistä sähköiskun.

⚠ Varoitus: Jos pienikin määrä akkunestettä sattuu vuotamaan akkupakkauksesta äärimmäisissä lämpötiloissa tai raskaan käytön jälkeen, pese se välittömästi pois iholta ja käsistä puhtaalla vedellä. Silmäkosketuksen sattuessa huuhtele huolellisesti puhtaalla vedellä ja hanki lääkärin apua välittömästi.

⚠ Laturin varoituksia:

1. Ennen työkalun käyttöä, lue ohjekirja huolellisesti.
2. Laturi on vain sisäkäyttöön. Älä jätä laitetta sateeseen tai veteen.
3. Älä lataa kertakäyttöisiä paristoja.
4. Jos virtajohto on vahingoittunut, se on sähköiskun välttämiseksi jätettävä valmistajan, valtuutetun huoltoedustajan tai vastaavan pätevän sähköteknikon vaihdettavaksi.

Symbolit

Käyttäjän täytyy lukea ohjekirja loukkaantumisvaaran vähentämiseksi

Varoitus

Käytä silmäsuojaimia

Käytä hengityssuojainta

Käytä kuulosuojaimia

Käyttö vain sisätiloissa

Älä jätä laitetta sateeseen tai veteen

Ei avotuleen

Älä hävitä akkuja itse. Vie loppuun käytetyt akut paikalliseen ongelmajätteiden keräyspisteeseen

Lataa akkupakkaus aina lämpötila-alueella 0 °C – 30 °C

Latausaika 1 tunti

WEEE-merkintä

Lataaminen

Huomautus: Ennen työkalun käyttöä, lue ohjekirja huolellisesti.

Asianmukainen käyttö:
Tämä työkalu on suunniteltu pulttien, mutterien ja muiden kierteellisten kiinnittimien kiinnittämiseen. Tätä työkalua ei ole suunniteltu poraksi.

1 LUKKOHOLKKI
Vedä lukkoholkkia eteenpäin. Työnnä kokonaan haluttu osa paikalleen pysäyttimeen asti ja vapauta lukkoholkki. Vain tavalliset 1/4" kuusikulmaiset varsivarusteet kelpaavat. Älä käytä tätä työkalua porana. Automaattisella sammutuskytkimellä varustettuja työkaluja ei ole suunniteltu poraamiseen. Kytkin saattaa sammua automaattisesti ja ilman varoitusta. Jos yrität porata uudelleen sammumisen jälkeen, työkalu voi kiertyä pois käsistäsi kunnes kytkin taas sammuu. Älä yritä vaihtaa pikavaihtoporanteriä tähän laitteeseen.

2 OSAPIDIKKEEN, KANNAN TAI RUUVIMEISSELIOSAN IRROTTAMINEN
Vedä lukkoholkkia eteenpäin. Vedä työkalu ulos paikaltaan ja vapauta lukkoholkki (Katso A).

3 MYÖTÄ- JA VASTAPÄIVÄPYÖRITYS JA LUKITUKSEN HALLINTA
Työkalulla voi pyörittää myötä- ja vastapäivään ja siinä on lukituksen hallinta virtakytkimen yläpuolella. Se on suunniteltu vaihtamaan pyörimissuuntaa ja lukitsemaan virtakytkin keskiasentoon, jotta se ei vahingossa käynnisty ja kuluta akkua.
Myötäpäivään pyörittämistä varten liikuta vipu aivan vasemmalle (pois päin osoitettuna). Vastapäivään pyörittämistä varten liikuta vipu aivan oikealle. Lukkokytkintä varten liikuta vipu keskiasentoon.
Huomautus: Älä vaihda pyörityksen suuntaa ennen kuin työkalu on täysin pysähtynyt. Pyörimissuunnan vaihto kesken pyörimisen voi vahingoittaa työkalua.

4 AKKUPAKKAUKSEN IRROTUS JA ASENNUS
Irrota akkupakkaus työkalusta painamalla molemmin puolin akkupakkauksen salpaa ja vetämällä alaspäin. Voit asentaa akun asettamalla akun oikein päin ja työntämällä akkupakkauksen työkalun sisään niin, että se lukittuu paikalleen. Älä pakota.

5 TYÖVALON KÄYTTÄMINEN
Työvalon ansiosta näkymä työskentelykohta pysyy hyvin näkyvissa huonosti valaistussa ympäristössä. Valo sytytetään painamalla Käynnistys-/Pysäytyskytkintä. Kun vapautat Käynnistys-/Pysäytyskytkimen, valo sammuu. (Katso B)

Huolto

Kone ei vaadi voitelua eikä huoltoa. Koneen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia. Älä käytä vettä tai kemiallisia puhdistusaineita koneen puhdistukseen. Pyyhi puhtaaksi kuivalla liinalla. Säilytä kone kuivassa paikassa. Pidä moottorin tuuletusaukot puhtaana. Pidä kytkimet ja säätimet pölyttöminä. Tuuletusaukoista näkyvä kipinöinti on normaalia eikä vahingoita konetta.

Ympäristön suojelu

Romutettuja sähkölaitteita ei saa heittää pois talousjätteen mukana. Toimita ne kierrätyspisteeseen. Lisätietoja kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

Loppuun kuluneen akkupakkauksen hävittäminen

Luonnonvarojen suojelemiseksi kierrätä tai hävitä akkupakkaus oikealla tavalla. Akkupakkaus sisältää Ni-Mh akkuja. Pyydä paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta tietoja käytettävissä olevista mahdollisuuksista kierrättää tai hävittää tällaisia akkuja. Pura akkupakkaus täysin käyttämällä sen varaus tyhjäksi porassa, poista sitten akkupakkaus poran koteloinnista ja suojaa akkupakkauksen liittimet tukevalla teipillä oikosulkujen ja tahattomien sähköiskujen estämiseksi. Älä yritä avata tai irrottaa mitään akkupakkauksen osia.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Vakuutamme täten, että tuote
Selostus **WORX Akkukäyttöinen lyöntiruuvitaltta**
Tyyppi
WU282 WU283 WU284 WU284.9

Täyttää seuraavien direktiivien määräykset:

- EU:n konedirektiivi **98/37/EC**
- EU:n pienjännitedirektiivi **2006/95/EC**
- EU:n direktiivi sähkömagneettisesta yhdenmukaisuudesta **2004/108/EC**

Yhdenmukaiset standardit

EN 55014-1	**EN 55014-2**	**EN 61000-3-2**
EN 61000-3-3	**EN 60745-1**	**EN 60745-2-2**

Jacky Zhou

2007/09/08
Jacky Zhou
POSITEC Laatupäällikkö

Komponentliste

1. Av/på bryter med variabel hastighetskontroll
2. Retningsvelger
3. Låsehylse
4. Siktelys
5. Batteripakke *
6. Lås for batteripakke

* Illustrert eller beskrevet tilbehør inngår delvis ikke i leveransen.

Tekniske data

Modellnr.	WU282	WU283	WU284
• Merkespenning	12V ⎓	14.4V ⎓	18V ⎓
• Nominell tomgangshastighet	0-2400/min		
• Merke støt verdi	0-3000/min		
• Maks moment	100N.m	110N.m	130N.m
• Chuck-kapasitet	1/4" (6.35mm) hex		
• Maskinvekt	1.6Kg	1.7Kg	1.8Kg

Støy- og vibrasjonsdata

- Typiske A-veide lydnivåer Lydtrykknivå 84.6dB(A)
- Typiske A-veide lydnivåer Lydeffektnivå 95.6dB(A)
- Bruk hørselsvern når lydtrykket er over 85dB (A)

- Typisk veid vibrasjon 10.78m/s^2 K=1.5m/s^2

Tilleggsutstyr

Modellnr.	WU282	WU283	WU284	WU284.9
• Spenning, lader	220-240 V~ 50/60 Hz			
• Batteripakke	WA3311 2.6 Ah Ni-MH	WA3312 2.6 Ah Ni-MH	WA3313 2.6 Ah Ni-MH	-
• Antall batterier	2	2	2	-
• Lader	WA3815	WA3815	WA3815	-
• Antall ladere	1	1	1	
• Ladetid	1 time	1 time	1 time	-

Vi anbefaler at du kjøper alt ekstrautstyr fra butikken der du kjøpte dette verktøyet. Anvend godt kvalitetsekstrautstyr, merket med et velkjent varemerke. Velg kvalitet i henhold til det arbeidet du akter å gå i gang med. Henviser til tilbehørspakningen for videre detaljer. Butikkpersonalet kan også gi hjelp og råd.

Ytterligere sikkerhetsregler for din trådløse slagtrekker

1. Ta ut batteripakken fra slagtrekkeren før du utfører justeringer.
2. Ikke la verktøyet bli utsatt for regn eller vann.
3. Ikke oppbevar batteripakken i temperaturer over 40°C.
4. Alltid lad batteripakken ved temperaturer mellom 0°C og 30°C. Ideell ladetemperatur er 18°C til 24°C.
5. Bruk kun laderen og batteripakken som følger med, ikke noe annet.
6. Unngå kortslutning av batteripakketilkoplingene (skruer & spiker).
7. Ikke sett fyr på eller brenn batteripakken, den kan eksplodere.
8. Ikke opplad en ødelagt batteripakke.
9. Skift ut ødelagte strømkabler på laderen.
10. Alltid koble fra laderens strømforsyning før elektrisk forbindelse til batteripakken sluttes eller brytes.
11. Batteripakken og laderen vil være varme i løpet av ladingen, dette er normalt
12. Når laderen ikke brukes, fjern batteripakken fra laderen.
13. Alltid fjern batteripakken fra laderen umiddelbart etter at opplading er ferdig.
14. Slagtrekkeren og batteripakken blir varm når du arbeider med den, dette er normalt.
15. Ikke kast batteriene i peisen, eller i husholdningsavfallet. Returner utbrukte batterier til din lokale gjenvinningsstasjon eller avfallsplass.
16. Alltid sjekk vegger, gulv og tak for å unngå skjulte strømkabler og rør.
17. Bruk hørselsvern når du bruker den trådløse slagtrekkeren for å unngå hørselstap på grunn av eksponering til støy.
18. Tilleggsutstyr og metalldeler kan bli veldig varme.
19. Hold verktøyet med en isolerende gripeoverflate når du utfører en operasjon der skjæreverktøyet kan komme i kontakt med skulte ledninger eller sin egen ledning. Kontakt med en "levende" ledninger vil utsette metalldeler til verktøyet og operatøren for støt.

⚠ **Advarsel: Hvis en liten mengde elektrolytt skulle lekke fra batteripakken under ekstreme temperaturer eller etter hardt bruk, vask av hud og hender øyeblikkelig med rent vann.** Ved øyekontakt, skyll grundig med rent vann og oppsøk medisinsk behandling øyeblikkelig.

⚠ **Advarsler for laderen:**

1. Les nøye gjennom instruksjonsboka før du bruker verktøyet.
2. Laderen er kun for innendørsbruk. Ikke la verktøyet bli utsatt for regn eller vann.
3. Ikke lad opp ikke-oppladbare batterier.
4. Hvis den medfølgende ledningen er beskadiget må den erstattes av produsenten, serviceagenten eller andre kvalifiserte personer for å unngå risiko.

Symboler

For å redusere risikoen for personskade, må brukeren lese instruksjonsveiledningen

Advarsel

Bruk øyebeskyttelse

Bruk støvmaske

Bruk hørselsvern

Bruk kun innsiden

Ikke utsett for regn eller vann

Ikke brenn

Ikke kast atterier, returner utbrukte batterier til din lokale avfallsstasjon eller gjenvinningsplass

Alltid lad batteripakken mellom temperaturene 0°C og 30°C

1 time ladetid

WEEE-merking

Bruksveiledning

Merk: Les nøye gjennom instruksjonsboka før du bruker verktøyet.

Formålsmessig bruk:
Dette verktøyet er ment for festing og løsning av bolter, mutrer og andre gjengede festeelementer. Dette verktøyet er ikke ment å brukes som en boremaskin.

1 **LÅSEHYLSE**
Trekk låsehylsen fremover. Sett biten du vil bruke inn i chucken til den stopper og frigjør låsehylsen. Låsehylsen bruker kun standard 1/4 tommers heksagonale spindeltilbehør med strømført fordypning. Ikke bruk dette verktøyet som en boremaskin. Verktøy som er utstyrt med utkoplingsclutcher er ikke designet for boring. Clutch kan slå seg av automatisk uten advarsel. Forsøk på å starte boringen etter avstenging kan forårsake at verktøyet vrir seg ut av hånden din til clutchen igjen når avstenging. Ikke prøv å sette inn chuckendredrillbiter i denne chucken.

2 **FJERNE EN BITHOLDER, SOKKEL ELLER SKRUTREKKERBIT**
Trekk låsehylsen fremover. Ta verktøyet ut av chucken og frigjør låsehylsen (se A).

3 **FREMOVER, MOTSATT ROTERING OG LÅS-KONTROLL**
Verktøyet er utstyrt med en fremover, motsatt rotering og låse-kontroll plassert over på/av-bryteren. Den ble designet for endring av roteringen til chucken og for å låse på/av-bryteren i midtposisjonen for å hjelpe til med å forhindre utilsiktet start og utilsiktet batteriutladning.
For fremover-rotering, (med chucken pekende vekk fra deg) flytt håndtaket helt til venstre. For motsatt rotering flytt håndtaket helt til høyre. For å aktivere byttelåsen flytt håndtaket til midt av-posisjonen.
Advarsel: Ikke endre retningen til roteringen før verktøyet har stoppet fullstendig. Skifting under rotering av chucken kan skade verktøyet.

4 **FRIGJØRE OG SETTE INN BATTERIPAKKE**
Frigjør batteripakken fra verktøyet ved å trykke på begge sider av batteripakken og trekk nedover. For å sette inn batteriet, sett batteriet på linje og skyv batteripakken inn i verktøyet til det går i lås. Ikke tving den inn.

5 **BRUK AV SIKTELYS**
Siktelyset lar deg se godt ved dårlige lysforhold. For å slå på lyset, trykk på på/av knappen. Når du slipper på/av knappen, vil lyset slås av. (se B)

Vedlikehold

Det elektriske verktøyet trenger ikke ytterligere smøring eller vedlikehold. Det er ingen brukernyttige deler i det elektriske verktøyet. Bruk aldri vann eller kjemiske rensemidler for å rense verktøyet. Tørk av med en tørr klut. Du må alltid lagre verktøyet på en tørr plass. Hold alltid motorens ventilasjonskanaler rene. Hold alle betjeningskontrollene fri for støv. Hvis du ser gnister i ventilasjonskanalene, er dette normalt og vil ikke skade verktøyet.

Miljøverntiltak

Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

Kasting av brukte batteripakker

For å beskytte miljøet, vennligst resirkuler eller kast batteripakken på riktig måte. Batteripakken inneholder NiMh -batterier. Kontakt lokale myndigheter for informasjon om tilgjengelige gjenvinnings- og/eller avfallsplasser. Utlad batteripakken fullstendig ved å bruke drillen. Fjern deretter batteripakken fra drillen og fest kraftig tape rundt batteripakkekontaktene for å forhindre kortslutning og utilsiktet energiutladning. Ikke prøv å åpne eller fjerne noen av komponentene fra batteripakken.

Samsvarserklæring

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Erklærer at produktet,
Beskrivelse **WORX Trådløs slagtrekker**
Type
WU282 WU283 WU284 WU284.9

Samsvarer med følgende direktiver,

- Maskindirektivet **98/37/EC**
- Lavspenningsdirektivet **2006/95/EC**
- EMC-direktivet **2004/108/EC**

Standardene samsvarer med

EN 55014-1	**EN 55014-2**	**EN 61000-3-2**
EN 61000-3-3	**EN 60745-1**	**EN 60745-2-2**

2007/09/08
Jacky Zhou
POSITEC Kvalitetsleder

Laddarens komponenter

1. Strömbrytare till/från med hastighetsreglage
2. Riktningsväljare
3. Spännlåshylsa
4. Arbetslampa
5. 5Batteripaket *
6. Batteripaketets låsning

* Avbildat eller beskrivet tillbehör ingår delvis inte i leveransomfånget.

Tekniska data

Modellnr.	WU282	WU283	WU284
• Spänning	12V ⎓	14.4V ⎓	18V ⎓
• Hastighet utan belastning	0-2400/min		
• Nominellt anslagsvärde	0-3000/min		
• Max moment	100N.m	110N.m	130N.m
• Chuck-kapacitet	1/4" (6.35mm) hex		
• Maskinvikt	1.6Kg	1.7Kg	1.8Kg

Ljud- och vibrationsdata

- Ett uppmätt ljudtryck 84.6dB(A)
- En uppmätt ljudstyrka 95.6dB(A)
- Använd hörselskydd när ljudtrycket är över 85 dB(A)

- Typisk vägd vibration 10.78m/s^2 K=1.5m/s^2

Tillbehör

Modellnr.	WU282	WU283	WU284	WU284.9
• Laddarens volttal	220-240 V~ 50/60 Hz			
• Batteripaket	WA3311 2.6 Ah Ni-MH	WA3312 2.6 Ah Ni-MH	WA3313 2.6 Ah Ni-MH	-
• Antal batterier	2	2	2	-
• Laddning	WA3815	WA3815	WA3815	-
• Antal laddare	1	1	1	
• Laddningstid	1 timme	1 timme	1 timme	-

Vi rekommenderar att du köper alla dina tillbehör från samma affär där du köpte verktyget. Använd bra kvalitetstillbehör av ett välkänt märke. Se avsnittet med arbetstips i denna bruksanvisning eller tillbehörets förpackning för mer information. Affärspersonalen kan också hjälpa dig och ge dig råd.

Ytterligare säkerhetsföreskrifter för ditt sladdlösa slagverktyg

1. Ta bort batteripacken från slagverktyget innan justeringar utförs.
2. Skydda den mot regn och vatten.
3. Förvara inte batteripaketet vid temperaturer över 40°C.
4. Ladda alltid batteripaketet vid en temperatur mellan 0°C och 30°C. Bästa laddningstemperaturen är 18°C till 24°C.
5. Använd endast medlevererad laddare och batteripaket, inget annat.
6. Undvik att kortsluta batteripaketets poler (skruvar och spikat t.ex.).
7. Bränn inte batteripaketet, det kan explodera.
8. Ladda inte ett skadat batteripaket.
9. Byt ut laddarens nätsladd om den är skadad.
10. Se alltid till att laddaren är bortkopplad från nätspänningen när batteripaketet kopplas till eller kopplas från laddaren.
11. Det är normalt att både laddare och batteripaketet blir varma under laddningen.
12. När batteripaketet är laddat ska det tas bort från laddaren även om det inte ska användas.
13. Ta alltid bort batteripaketet från laddaren omedelbart när det är färdigladdat.
14. Slagverktyget och batteripacken blir varma under arbete, vilket är normalt.
15. Kasta inte batterier i en eld eller bland hushållsavfallet. Fråga kommunens miljöavdelning var och hur du kan lämna batteripaketet.
16. Undersök alltid först om väggar, golv och tak innehåller dolda elkablar eller rör.
17. Använd öronskydd när du arbetar med det sladdlösa slagverktyget. Exponering för buller kan orsaka nedsatt hörsel.
18. Tillbehör och metalldelar kan bli mycket varma.
19. Håll verktyget med isolerade greppytor när du utför ett arbete där sågverktyget kan komma i kontakt med dolda sladdar eller sin egen sladd. Kommer man i kontakt med en strömförande sladd kommer det att leda in ström i verktygets metalldelar och ge användaren en elchock.

⚠ Varning: Om en liten mängd elektolytvätska skulle läcka ut från batteripaketet under extrema temperaturförhållanden eller efter hård belastning, tvätta omedelbart bort vätskan från huden och händerna med rent vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, skölj rikligt med rent vatten och sök omedelbart läkarhjälp.

⚠ Varningar rörande laddaren:

1. Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.
2. Batteriladdaren är endast avsedd för inomhusbruk. Skydda den mot regn och vatten.
3. Ladda inte batterier som inte är avsedda att laddas.
4. Om strömkabeln är skadad och att undvika fara, måste den ersättas av tillverkaren, servis agenten eller liknande kvalifiserad person.

Symboler

För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen

Varning

Använd skyddsglasögon

Använd andningsmask

Använd hörselskydd

Får endast användas inomhus

Får ej utsättas för regn eller vatten

Bränn inte

Kasta inte batterier i soptunnan. Lämna batterier som är slut till ett uppsamlingsställe

Ladda alltid batteripaketet vid en temperatur på 0°C till 30°C

1timmes uppladdning

WEEE markering

Användarhandledning

Obs: Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.

Ändamålsenlig användning:
Verktyget är avsett för att fästa och lossa bultar, muttrar och olika gängade hållare. Verktyget är inte avsett att användas som borr.

1 SPÄNNLÅSHYLSA

Dra spännlåshylsan framåt. Sätt i önskat borr helt i chucken och lossa spännlåshylsan. Spännhylsan accepterar enbart 0,64 cm hexagonala tillbehör med räfflade borrfästen av standardtyp. Använd inte verktyget som borr. Verktyg utrustade med avstängningsspakar är inte designade för borrarbete. Spaken kan stängas av automatiskt och utan förvarning. Försök att starta om borrning efter att avstängningen nåtts, kan orsaka att verktyget vrids ur handen tills spaken når avstängning igen. Försök inte sätta i snabbytbara borrspetsar i chucken.

2 BORTTAGNING AV BORRHÅLLARE, KONTAKT OCH SKRUVMEJSELBORR

Dra spännlåshylsan framåt. Ta ut verktyget ur chucken och lossa spännlåshylsan (SE A).

3 FRAMÅT, ROTATION ÅT MOTSATT HÅLL OCH LÅSKONTROLL

Verktyget har framåt, rotation åt motsatt håll och låskontroll placerad ovanför på-/av-brytaren. Den designades för att ändra riktning på chucken och för att låsa på-/av-brytaren i mittläget för att hjälpa till att förhindra oavsiktlig start och oavsiktlig urladdning av batteriet.

För rotation framåt (med chucken pekande ifrån dig) flyttas spaken längst åt vänster. Mor rotation åt motsatt håll flyttas spaken längst åt höger. För att aktivera låsbrytaren flyttas spaken till mittläget.
Varning! Byt inte rotationsriktning förrän verktyget är helt stilla. Ändring medan chucken roterar kan skada verktyget.

4 LOSSA OCH SÄTTA I BATTERIPACK

Lossa Batteripacken från verktyget genom att trycka på båda sidor av batteripackens spärrhake och dra neråt. För att sätta i batteri, riktas batteriet in och låt batteripacken glida på plats i verktyget. Använd inte våld.

5 ANVÄNDA SIKTLAMPAN

Siktlampan ger dig bra sikt även i dåliga belysningsförhållanden. Du tänder lampan genom att trycka på på/av-omkopplaren. När du släpper upp på/av-omkopplaren slocknar lampan. (SE B)

Underhåll

Ditt verktyg kräver inte extra smörjning eller underhåll. Det finns inga delar som kan repareras av användaren i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Håll motorns ventileringsöppningar rena. Håll alla arbetskontroller fria från damm. Ser du gnistor i ventileringsöppningarna, är det normalt och kommer inte att skada till verktyg.

Miljöskydd

Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.

Hantering av förbrukade batteripaket

Ni-Mh

Var rädd om naturen och lämna batteripaketet enligt lagar och förordningar. Batteripaketet innehåller Ni-Mh batterier. Fråga kommunens miljöavdelning var och hur du kan lämna batteripaketet. Ladda ur batteriet helt genom att köra maskinen och ta sedan bort batteripaketet från maskinen. Tejpa sedan över batteripaketets anslutningspoler med kraftig tejp för att förhindra kortslutning och urladdning. Försök inte öppna batteripaketet eller ta bort delar från batteripaketet.

Deklaration om överensstämmelse

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Förklarar att denna produkt,
Beskrivning **WORX Sladdlöst slagverktyg**
Typ
WU282 WU283 WU284 WU284.9

Uppfyller följande direktiv,

- EG Maskindirektiv **98/37/EC**
- EG Lågspänningsdirektiv **2006/95/EC**
- EG Elektromagnetiskt kompatibilitetsdirektiv **2004/108/EC**

Standarder överensstämmer med

EN 55014-1	**EN 55014-2**	**EN 61000-3-2**
EN 61000-3-3	**EN 60745-1**	**EN 60745-2-2**

2007/09/08
Jacky Zhou
POSITEC Kvalitetsdirektör

Komponent listesi

1. Değişken hiz kontrollü açma/kapama düğmesi
2. Ileri, geri dönme ve kilit kontrolü
3. Halka kilitleme manşonu
4. Görüş ışığı
5. Batarya kutusu *
6. Batarya kutusu mandali

* Tasvir edilen veya açıklanan aksesuarların hepsi standard paketlemelerde dahil değildir.

Teknik veriler

Model No.	WU282	WU283	WU284
• Nominal voltaj	12V ⎓	14.4V ⎓	18V ⎓
• Nominal yüksüz hız	0-2400/min		
• Nominal darbe gücü	0-3000/min		
• Azami tork	100N.m	110N.m	130N.m
• Mandren kapasitesi	1/4" (6.35mm) hex		
• Makine ağırlığı	1.6Kg	1.7Kg	1.8Kg

Gürültü ve titreşim verileri

- Ağırlıklı ses basıncı 84.6dB(A)
- Ağırlıklı ses gücü 95.6dB(A)
- Aşılma halinde kulaklık giyilmesini gerektiren ses basıncı 85dB (A)

- Tipik ağırlıklı titreşim 10.78m/s^2 K=1.5m/s^2

Aksesuarlar

Model No.	WU282	WU283	WU284	WU284.9
• Şarj aleti voltajı	220-240 V~ 50/60 Hz			
• Pil paketi	WA3311 2.6 Ah Ni-MH	WA3312 2.6 Ah Ni-MH	WA3313 2.6 Ah Ni-MH	-
• Pil adedi	2	2	2	-
• Şarj aleti	WA3815	WA3815	WA3815	-
• Şarj aleti adedi	1	1	1	
• Şarj süresi	1 saat	1 saat	1 saat	-

Bütün Aksesuarlarınızı bu cihazı aldığınız mağazadan almanızı tavsiye ederiz. Tanınmış markalı iyi kalite aksesuar kullanınız. Seçeceğiniz uçlar giriştiğiniz işle bağlantılıdır. Daha fazla bilgi için aksesuar paketini tetkik ediniz. Mağaza personeli size yardımcı olacak ve önerilerini getireceklerdir.

Kablosuz darbeli matkabiniz için ek güvenlik kurallari

1. Ayarları yapmadan önce darbeli matkaptan pil takımını çıkarın.
2. Yağmura veya suya maruz kalmamalıdır.
3. Batarya kutusu 40°C derecenin üzerindeki yerlerde muhafaza edilmemelidir.
4. Bataryayı daima 0°C ile 30°C derece arasında iken şarj ediniz. İdeal sıcaklı ise 18°C -24°C dir.
5. Sadece size verilen batarya kutusunu ve şarj cihazını kullanınız. Diğerlerini kullanmayınız.
6. Batarya paketi bağlantıları kısa devre yapmamalıdır (vidalar ve çiviler).
7. Batarya paketini yakmayınız, patlayabilir.
8. Hasarlı batarya paketini şarj etmeyiniz.
9. Şarj cihazının hasar görmüş kablolarını değiştiriniz.
10. Batarya paketi ile bağlantı yaparken veya bağlantıyı iptal ederken daima önce şarj cihazının elektrik bağlantısını kesiniz.
11. Şarj esnasında batarya kutusu ve arj cihazı ısınacaktır bu normaldir.
12. Kullanılmıyorsa şarj eden bataryaları şarj cihazından ayırınız.
13. Daima şarj tamamlanınca batarya kutusunu şarj cihazından ayırınız.
14. Darbeli matkabınız ve pil takımınız çalışırken ısınacaktır, bu normal bir durumdur.
15. Bataryaları ateşe veya ev çöpüne atmayınız, kullanılmış bataryaları yerel toplama veya geri dönüşüm noktasına bırakınız.
16. Bilinmeyen elektrik kabloları veya su boruları bulunma ihtimaline karşı daima duvarları, döşemeleri ve tavanları kontrol ediniz.
17. Kablosuz darbeli matkabı kullanırken koruyucu gözlük takın. Gürültüye maruz kalma işitme kaybına yol açabilir.
18. Aksesuarlar ve metal kısımlar çok sıcak olabilir.
19. Bir işlem yaparken tuttuğunuz yer izole edilmiş olmalıdır, kesici aletler gizli kablolarla veya kendi kablosu ile temas edebilir. Cereyan bulunan bir kablo ile temas aletin metal aksamına cereyan geçmesine neden olur ve operatörü elektrik çarpar.

⚠ Uyari: Eğer ufak miktarda elektrolit batarya kutusundan aşırı sıcak veya ağır iş nedeniyle akacak olursa, hemen temiz su ile cildinizi ve ellerinizi yıkayınız. Göze temas ederse hemen bol su ile yıkayınız ve doktora gözükünüz.

⚠ Şarj aleti için uyarı:

1. Bu cihazı kullanmadan önce lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyunuz.
2. Şarj cihazı sadece iç mekânlarda kullanılmalıdır. Yağmura veya suya maruz kalmamalıdır.
3. Şarj edilmeyen bataryaları şarj etmeyiniz.
4. Besleme kablosu hasar görürse tehlikeli bir duruma sebep olmamak için üretici, servis yetkilisi veya benzeri nitelikli kişiler tarafından değiştirilmelidir.

Semboller

Kullanıcı, yaralanma riskini azaltmak için talimat kılavuzunu okumalıdır

Uyarı

Koruyucu gözlük takınız

Toz maskesi

Kulaklık takınız

Sadece iç mekânlarda kullanılır

Batarya kutusu su ve yağmura maruz kalmamalıdır

Yakmayınız

Bataryaları çöpe atmayınız kullanılmış bataryaları toplama veya dönüşüm noktasına bırakınız

Bataryaları değiştirirken sıcaklık 0°C - 30°C olmalıdır

Şarj süresi 1 saat

WEEE işareti

Kullanma talimatları

Not: Bu cihazı kullanmadan önce lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyunuz.

Usulüne uygun kullanım:
Bu alet cıvata, somun ve çeşitli vidalı bağlama elemanlarını sıkıştırmak ve gevşetmek üzere tasarlanmıştır. Bu alet matkap olarak kullanılması için tasarlanmamıştır.

1 HALKA KILITLEME MANŞONU

Halka kilitleme manşonunu ileri doğru çekin. Halka kilitleme manşonunu durdurup açmak için istenen ucu kovana tamamen takın. Halka yalnızca güç oluklu standart 1/4" altıgen gövde aksesuarlarıyla kullanılablir. Bu aleti matkap olarak kullanmayın. Kapanma tertibatlı aletler delme uygulamaları için tasarlanmamıştır. Kavrama otomatik olarak ve önceden uyarmaksızın kapanabilir. Kapandıktan sonra delmeyi tekrar başlatmayı deneme aletin kavrama tekrar kapanasıya kadar elinizde bükülmesine neden olabilir. Hızlı değiştirme türü matkap ucunu bu kovana takmaya çalışmayın.

2 UÇ TUTUCUYU, YUVAYI VEYA TORNAVİDA UCUNU ÇIKARMA

Halka kilitleme manşonunu ileri doğru çekin. Aleti manşonundan çıkarın ve halka kilitleme manşonunu açın (Bkz. A).

3 İLERİ, GERİ YÖN VE KİLİT KONTROLÜ

Aletinizde açma/kapama düğmesinin üstünde yer alan ileri, geri yön ve kilit kontrolü bulunmaktadır. Kazara başlatmayı ve kazara pilin boşalmasını önlemek için matkap kovanın yönünü değiştirmek ve ortadaki açma/kapama düğmesini kilitlemek için tasarlanmıştır. İleri yön için (sizden uzağa yöneltilen matkap kovanı) kolu tam sola hareket ettirin. Geri yön için, kolu tam sağa hareket ettirin. Düğme kilidini etkin hale getirmek için, kolu merkezden uzaklaştırın.

⚠ Dikkat: Alet tam olarak durana kadar yönü değiştirin. Kovanın döndürülmesi sırasında değiştirme aletin hasar görmesine neden olabilir.

4 PİL TAKIMINI ÇIKARMA VE TAKMA

Pil takımı mandalının her iki yanına bastırıp aşağı doğru çekerek pil takımını aletten çıkarın. Pili takmak için, pili hizalayın ve pil takımını yerine oturana kadar kaydırın. Zorlamayın.

5 GÖRÜŞ IŞIĞININ KULLANILMASI

Görüş ışığı daha az ışık bulunan ortamlarda net görüş elde etmenize olanak sağlar. Işığı açmak için açma/kapama anahtarına basın. Açma/kapama anahtarını serbest bıraktığınızda, ışık sönecektir. (Bkz. B)

Bakim

Sizin elektrikli aletinizin ilave yağa ve bakıma ihtiyacı yoktur. Aletinizin içinde servis gerektiren aksam bulunmamaktadır. Aletinizi temizlerken asla su veya kimyasal kullanmayınız. Kuru ve temiz bir bez ile siliniz. Elektrikli aletinizi daima kuru yerlerde bulundurunuz. Bütün kontroller tozdan uzak ortamda yapılmalıdır. Havalandırma yarıklarında kıvılcımlar görebilirsiniz. Bu normaldir ve aletinize zarar vermez.

Çevreyi koruma

Kullanılamayacak duruma gelen elektrikli aletler diğer ev çöpleri ile birlikte atılmamalıdır. Mümkün olduğu ölçüde yeniden dönüşüm imkanlarından yararlanınız. Yeniden dönüşüm imkanları hakkında yerel makamlardan veya perakendecinizden bilgi alınız.

Kullanilmiş bataryalarin elden çikarilmasi

Tabiat kaynaklarını korumak için lütfen bataryaları uygun şekilde elden çıkarınız veya yeniden dönüşüm noktalarına bırakınız. Bu batarya kutusunda Ni-Mh bataryalar bulunmaktadır. Yerel çöp toplama makamlarına başvurarak yenden dönüşüme verme veya elden çıkartma opsiyonlarını araştırınız. Matkabınızı çalıştırarak bataryayı boşaltınız, batarya kutusunu matkaptaki yuvasından ayırınız, batarya kutusunun kutuplarını izole bant ile kapatarak kısa devreye veya enerji boşalmasına imkân vermeyiniz. Açmaya teşebbüs etmeyiniz veya hiç bir parçasını sökmeyiniz.

Uygunluk beyannamesi

Biz,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Ürünümüzün aşağıdaki Direktiflere uygun olduğunu beyan ederiz,
Ürünün tarifi **WORX Kablosuz darbeli matkap**
Tipi
WU282 WU283 WU284 WU284.9

Aşağıdaki direktiflere uygundur:

- EC Makine Direktifi **98/37/EC**
- EC Alçak Voltaj Direkifi **2006/95/EC**
- EC Elektromanyetik Uygunluk Direktifi **2004/108/EC**

Uyulmakta olan standartlar

EN 55014-1	**EN 55014-2**	**EN 61000-3-2**
EN 61000-3-3	**EN 60745-1**	**EN 60745-2-2**

Jacky Zhou

2007/09/08
Jacky Zhou
POSITEC Kalite sorumlusu

Λίστα συστατικών

1. Διακοπτησ on/off με ελεγχο εναλλασσομενησ ταχυτητασ
2. Δεξιοστροφη, αριστεροστροφη περιστροφη και ελεγχοσ κλειδωματοσ
3. Μανίκι που κλειδώνει με δακτύλιο
4. Φως μέρους εργασίας
5. Μπαταρια *
6. Αγκιστρο μπαταριασ

*Δεν περιλαμβάνονται στο βασικό εξοπλισμό όλα τα εξαρτήματα που απεικονίζονται ή περιγράφονται.

Τεχνικεσ πληροφοριεσ

Αρ. Μοντέλου	WU282	WU283	WU284
• Βολτ	12V ⎓	14.4V ⎓	18V ⎓
• Ταχύτητα χωρίς φορτίο	0-2400/min		
• Συχνότητα κρούσης	0-3000/min		
• Μέγιστη ροπή	100N.m	110N.m	130N.m
• Τσοκ	1/4” (6.35mm) hex		
• Βάρος	1.6Kg	1.7Kg	1.8Kg

Πληροφοριεσ θορυβου και δονησεων

- Μετρημένη ηχητική πίεση 84.6dB(A)
- Μετρημένη ηχητική δύναμη 95.6dB(A)
- Φοράτε προστατευτικά για τα αυτιά όταν η ηχητική πίεση είναι πάνω από 85dB (A)
- Τυπική μετρημένη δόνηση 10.78m/s² K=1.5m/s²

Αξεσουαρ

Αρ. Μοντέλου	WU282	WU283	WU284	WU284.9
• Τάση φορτιστή	220-240 V~ 50/60 Hz			
• Μπαταρία	WA3311 2.6 Ah Ni-MH	WA3312 2.6 Ah Ni-MH	WA3313 2.6 Ah Ni-MH	-
• Αριθμός μπαταριών	2	2	2	-
• Φορτιστησ	WA3815	WA3815	WA3815	-
• Αριθμός φορτιστών	1	1	1	
• Χρόνος φόρτισης	1 ώρα	1 ώρα	1 ώρα	-

Προτείνουμε να αγοράσετε όλα τα αξεσουάρ από το κατάστημα που αγοράσατε το εργαλείο. Χρησιμοποιείτε καλής ποιότητας αξεσουάρ που φέρουν το όνομα γνωστής μάρκας. Επιλέξτε τα τρυπάνια σύμφωνα με την δουλειά που σκοπεύετε να κάνετε. Ανατρέξτε στη συσκευασία του αξεσουάρ για περισσότερες πληροφορίες. Το προσωπικό του καταστήματος μπορεί επίσης να βοηθήσει και να συμβουλεύσει.

Επιπλεον κανονισμοι ασφαλειασ για τον ασυρματο οδηγο συγκρουσησ σασ

1. Αφαιρέστε τη μπαταρία από τον οδηγό σύγκρουσης πριν να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις.
2. Μην το αφήνετε εκτεθειμένο σε βροχή ή νερό.
3. Μην αποθηκεύετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες άνω των 40°C.
4. Πάντα να φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες μεταξύ 0°C και 30°C. Ιδανική θερμοκρασία φόρτισης είναι μεταξύ 18°C και 24°C.
5. Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή και την μπαταρία που ήταν με το εργαλείο και όχι άλλους.
6. Μην αφήνετε μεταλλικά πράγματα να έρθουν σε επαφή με τις συνδέσεις της μπαταρίας (βίδες/ καρφιά).
7. Μην επιχειρήσετε αποτέφρωση της μπαταρίας, μπορεί να εκραγεί.
8. Μην φορτίζετε φθαρμένες μπαταρίες.
9. Αντικαταστήστε κάθε φθαρμένο καλώδιο στον φορτιστή σας.
10. Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα πριν βάλετε ή βγάλετε από αυτόν την μπαταρία.
11. Η μπαταρία και ο φορτιστής θα ζεσταθούν κατά την διάρκεια της φόρτισης, αυτό είναι φυσικό.
12. Όταν δεν είναι σε χρήση, αφαιρείτε την φορτισμένη μπαταρία από τον φορτιστή.
13. Πάντα να αφαιρείτε την μπαταρία από τον φορτιστή όταν τελειώσει η διαδικασία φόρτισης.
14. Ο οδηγός σύγκρουσής σας και η μπαταρία θα ζεσταθούν κατά τη διάρκεια της εργασίας, αυτό είναι φυσιολογικό.
17. Μην πετάτε τις μπαταρίες στην φωτιά ή στα σκουπίδια. Επιστρέψτε τις χαλασμένες μπαταρίες στα τοπικά κέντρα

ανακύκλωσης.

16 Πάντα να ελέγχετε τοίχους, πατώματα και ταβάνια για κρυμμένα καλώδια και σωληνώσεις.

17 Φοράτε ωτοασπίδες με τον ασύρματο οδηγό σύγκρουσης. Η έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.

18 Τα αξεσουάρ και τα μεταλλικά μέρη μπορεί να ζεσταθούν πολύ.

19 Κρατάτε το εργαλείο από μονωμένες επιφάνειες όταν πραγματοποιείτε μια εργασία κοπής όπου το εργαλείο μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένα καλώδια. Επαφή με ηλεκτρικό καλώδιο θα περάσει ρεύμα στα μεταλλικά μέρη του εργαλείου και θα τινάξει τον χρήστη.

⚠ **Προσοχη: Αν μικρή ποσότητα ηλεκτρολύτη στάξει από την μπαταρία κάτω από ακραίες θερμοκρασίες ή μετά από σκληρή χρήση, τότε ξεπλύνετε αμέσως το δέρμα σας και τα χέρια σας χρησιμοποιώντας καθαρό νερό.** Για επαφή με τα μάτια, ξεβγάλετε καλά με καθαρό νερό και ζητήστε αμέσως ιατρική περίθαλψη.

⚠ **Προειδοποιήσεις για το φορτιστή:**

1 Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο διαβάστε το βιβλίο οδηγιών προσεκτικά.

2 Ο φορτιστής είναι για εσωτερική χρήση μόνο. Μην το αφήνετε εκτεθειμένο σε βροχή ή νερό.

3 Μην φορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

4 Αν έχει καταστραφεί το καλώδιο τροφοδοσίας, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το προσωπικό του σέρβις ή εξουσιοδοτημένους τεχνικούς για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.

Συμβολα

Για περιορισμό των κινδύνων τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών

Προσοχή

Φοράτε προστατευτικά για τα μάτια

Φοράτε μάσκα για την σκόνη

Φοράτε Προστατευτικά για τα Αυτιά

Εσωτερική χρήση μόνο

Μην το αφήνετε σε βροχή ή νερό

Μην καεί

Μην πετάτε τις μπαταρίες. Επιστρέψτε τις άδειεςμπαταρίες στο τοπικόκέντρο ανακύκλωσης.

Πάντα φορτίζετε την μπαταρίαμεταξύ θερμοκρασιών 0°C και 30°C

1ώρα φόρτιση

Σήμανση WEEE

Διαδικασία Φόρτισης

Σημείωση: Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο διαβάστε το βιβλίο οδηγιών προσεκτικά.

Χρήση σύμ3ωνα με τον προορισμο:
Το εργαλείο αυτό προορίζεται για να σφίγγετε και να χαλαρώνετε τις βίδες, τα παξιμάδια και διάφορους κοχλιωτούς συνδετήρες. Αυτό το εργαλείο δεν προορίζεται για χρήση ως δράπανο.

1 **Μανίκι που κλειδώνει με δακτύλιο**
Τραβήξτε το μανίκι που κλειδώνει με δακτύλιο μπροστά. Τοποθετήστε τελείως τη μύτη που θέλετε στο κλειδί μέχρι να σταματήσει και αφήστε το μανίκι που κλειδώνει με δακτύλιο. Η στεφάνη δέχεται μόνον συνηθισμένα εξαρτήματα εξάγωνου κορμού 1/4” με αύλακα ρεύματος. Μη χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο ως δράπανο. Τα εργαλεία που είναι εξοπλισμένα με συμπλέκτες διακοπής δεν προορίζονται για εφαρμογές διάτρησης. Ο συμπλέκτης μπορεί να σβήσει αυτόματα και χωρίς προειδοποίηση. Εάν επιχειρήσετε να ξεκινήσετε ξανά την διάτρηση αφού έχει γίνει η διακοπή, μπορεί να γυρίσει και να πέσει το εργαλείο από τα χέρια σας μέχρι να σταματήσει ξανά ο συμπλέκτης. Μην επιχειρήσετε να εισάγετε τμήματα διάτρησης τύπου γρήγορης αλλαγής σε αυτό το τσοκ.

2 **ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΙΑΣ ΘΗΚΗΣ ΜΥΤΩΝ, ΥΠΟΔΟΧΗΣ Ή ΜΥΤΗΣ ΚΑΤΣΑΒΙΔΙΟΥ**
Τραβήξτε το μανίκι που κλειδώνει με δακτύλιο μπροστά. Βγάλτε το εργαλείο από το κλειδί και απελευθερώστε το μανίκι που κλειδώνει με δακτύλιο (Δείτε το A).

3 ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΜΠΡΟΣΤΙΝΗΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ, ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ ΚΑΙ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ

Το εργαλείο σας είναι εξοπλισμένο με ένα χειριστήριο μπροστινής, αντίστροφης περιστροφής και κλειδώματος που βρίσκονται στον διακόπτη on/off. Έχει σχεδιαστεί για την αντίστροφη περιστροφή του τσοκ και για το κλείδωμα του διακόπτη on/off στη θέση του κέντρου για να αποφευχθεί τυχαία εκκίνηση και τυχαία αποφόρτιση της μπαταρίας.

Για περιστροφή μπροστά (με το τσοκ με κλίση μακριά από εσάς) μετακινήστε τον μοχλό τέρμα αριστερά. Για αντίστροφη περιστροφή, μετακινήστε τον μοχλό τέρμα δεξιά. Για να ενεργοποιήσετε την κλειδαριά διακόπτη μετακινήστε τον μοχλό στο κέντρο, στη θέση απενεργοποίησης.

⚠ **Προσοχή: Μην αλλάζετε την φορά περιστροφής μέχρι να σταματήσει εντελώς το εργαλείο.** Η εναλλαγή του τσοκ κατά την περιστροφή μπορεί να προκαλέσει ζημία στο εργαλείο.

4 ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Αφαιρέστε τη μπαταρία από το εργαλείο πατώντας και τις δύο πλευρές της ασφάλειας της μπαταρίας και τραβώντας προς τα κάτω. Για να τοποθετήσετε τη μπαταρία, ευθυγραμμίστε τη μπαταρία και τοποθετήστε την στο εργαλείο μέχρι να κλειδώσει στη θέση της. Μην ασκείτε δύναμη.

5 ΧΡΉΣΗ ΤΟΥ ΦΩΤΌΣ ΣΗΜΕΊΟΥ ΕΡΓΑΣΊΑΣ

Το φως σημείου εργασίας σας επιτρέπει να έχετε καθαρή άποψη σε συνθήκες κακού φωτισμού. Για να ανάψετε το φως απλά πατήστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης. Όταν αφήσετε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, το φως θα σβήσει. (Δείτε το B)

Συντηρηση

Το ηλεκτρικό σας εργαλείο δεν χρειάζεται έξτρα λίπανση ή συντήρηση. Δεν υπάρχουν επισκευαζόμενα μέρη από τον χρήστη στο ηλεκτρικό σας εργαλείο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε νερό ή χημικά καθαριστικά για να καθαρίσετε το ηλεκτρικό σας εργαλείο. Καθαρίστε το με ένα στεγνό ύφασμα. Πάντα να αποθηκεύετε το ηλεκτρικό σας εργαλείο σε ξηρό μέρος. Κρατάτε τις τρύπες εξαερισμού καθαρές. Κρατάτε όλα τα σημεία που ελέγχουν την εργασία καθαρά από σκόνη. Αν δείτε κάποιες σπίθες μέσα στα σημεία εξαερισμού, είναι φυσικό και δεν θα βλάψουν το εργαλείο σας.

Προστασια του περιβαλλοντοσ

Απόβλητα σχετικά με ηλεκτρισμό δεν πρέπει να πετάγονται μαζί με τα απόβλητα του νοικοκυριού. Παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε εκεί όπου υπάρχουν οι απαραίτητες εγκαταστάσεις. Ελέγξτε στον τοπικό σας δήμο ή στους πωλητές για συμβουλές ανακύκλωσης.

Ανακυκλωση των αδειων μπαταριων

Για να διατηρήσουμε τις φυσικές πηγές ενέργειας, παρακαλούμε ανακυκλώνετε μπαταρίες. Αυτή η μπαταρία περιέχει Ni-Mh. Αναφερθείτε στον τοπικό δήμο για

πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση. Αποφορτίστε την μπαταρία λειτουργώντας το δράπανο, μετά αφαιρέστε την μπαταρία από την υποδοχή του δράπανου και καλύψτε τις επαφές της μπαταρίας με μονωτική ταινία για να αποτρέψετε κάποιο μικρό ηλεκτρικό κύκλωμα. Μην προσπαθήσετε να διαχωρίσετε τα κομμάτια της μπαταρίας.

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Δηλώνουμε ότι το προϊόν,
Περιγραφή **WORX Ασύρματος οδηγός σύγκρουσης**
Τύπος
WU282 WU283 WU284 WU284.9

Συμμορφώνεται με τις παρακάτω Οδηγίες,

- EC Μηχανολογική Οδηγία **98/37/EC**
- EC Οδηγία Χαμηλού Βολτάζ **2006/95/EC**
- EC Οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας **2004/108/EC**

Πρότυπα συμμόρφωσης:

EN 55014-1	**EN 55014-2**	**EN 61000-3-2**
EN 61000-3-3	**EN 60745-1**	**EN 60745-2-2**

Jacky Zhou

2007/09/08
Jacky Zhou
POSITEC Διευθυντής Ποιότητας

Список компонентов

1. Выключатель с регулятором оборотов
2. Переключатель направления вращения и блокировки
3. Зажим цангового патрона
4. Подсветка
5. Аккумуляторная батарея*
6. Фиксатор аккумуляторной батареи

*Не все иллюстрированные или описанные принадлежности включены в стандартную поставку.

Технические характеристики

Номер модели	WU282	WU283	WU284
Номинальное напряжение	12 В ⎓	14.4 В ⎓	18 В ⎓
Скорость без нагрузки	0-2400/мин		
Частота ударов	0-3000/мин		
Максимальный момент	100Нм	110Нм	130Нм
Зажим патрона	1/4" (6.35мм) hex		
Вес	1.6кг	1.7кг	1.8кг

Характеристики шума и вибрации

- Звуковое давление 84.6Дб(A)
- Акустическая мощность 95.6Дб(A)
- Мяксимально допустимое звуковое давление без использования средств защиты 85Дб(A)
- Измеренная вибрация 10.78м/с^2 K=1.5м/с^2

Принадлежности

Номер модели	WU282	WU283	WU284	WU284.9
Напряжение зарядного устройства	220-240 В~ 50/60 Hz			
Аккумуляторная батарея	WA3311 2,6 Ач Ni-MH	WA3312 2,6 Ач Ni-MH	WA3313 2,6 Ач Ni-MH	-
Количество батарей	2	2	2	-
Зарядное устройство	WA3815	WA3815	WA3815	-
Количество зарядных устройств	1	1	1	
Время зарядки	1 час	1 час	1 час	-

Рекомендуется приобретать все принадлежности в том же магазине, где был приобретен инструмент. Используйте качественные принадлежности с указанием общеизвестной торговой марки. За более подробной информацией обратитесь к разделу «Рекомендации по использованию инструмента» в этой инструкции или сведениям на упаковке принадлежностей. Помощь и консультацию можно также получить у продавца.

Дополнительные правила техники безопасности при эксплуатации ударного инструмента

1. Удалите аккумулятор перед регулировкой шуруповерта.
2. Не подвергайте аккумуляторную сабельную пилы воздействию воды или дождя.
3. Не храните аккумулятор при температуре свыше 40ºC.
4. Всегда заряжайте аккумулятор при температуре от 0ºC до 30ºC. Идеальной для зарядки является температура от 18ºC до 24ºC.
5. Используйте только входящие в комплект зарядное устройство и аккумулятор.
6. Избегайте короткого замыкания контактов аккумулятора (винты и гвозди).
7. Не нагревайте и не пытайтесь сжечь аккумулятор, он может взорваться.
8. Не заряжайте поврежденный аккумулятор.
9. Не заряжайте не подлежащие зарядке батареи.
10. Заменяйте кабель зарядного устройства в случае любых повреждений.
11. Всегда отключайте электропитание зарядного устройства перед подсоединением или отсоединением аккумулятора.
12. Аккумулятор и зарядное устройство во время зарядки нагреваются, это нормально.
13. Если аккумулятор не используется, снимите заряженный аккумулятор с зарядного устройства.
14. При эксплуатации ударный шуруповерт и аккумулятор

нагреваются, это нормально.

15 Не сжигайте вышедшие из строя аккумуляторы и не выбрасывайте их вместе с бытовым мусором. Для защиты окружающей среды они подлежат переработке. Сдайте негодные аккумуляторы в ближайший центр утилизации и переработки.

16 Всегда проверяйте стены и потолки на предмет скрытой электропроводки и труб.

17 При работе с аккумуляторным шуруповертом используйте средства защиты слуха. Воздействие шума может привести к повреждению слуха.

18 Во время работы принадлежности и металлические части могут сильно нагреваться.

19 Держите инструмент изолированной поверхностью захвата при исполнении операций, когда режущий инструмент может контактировать со скрытой проводкой. Контакт с проводом под напряжением может подвергнуть металлические части инструмента напряжению и поразить оператора.

⚠ **Предупреждение! В случае утечки небольшого количества электролита из аккумулятора при экстремальных температурах или после интенсивного использования, немедленно смойте его с кожи, используя чистую воду.** В случае попадания в глаза тщательно промойте их чистой водой и срочно обратитесь за медицинской помощью.

⚠ **Предостережения для зарядного устройства:**

1 Перед использованием инструмента, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.

2 Зарядное устройство предназначено для использования только в закрытых помещениях. Не подвергайте аккумуляторный шуруповерт воздействию воды или дождя.

3 Не заряжайте не подлежащие зарядке батареи.

4 Если сетевой шнур поврежден, то, во избежание опасности поражения током, он должен быть заменен изготовителем, его сервисным агентом или уполномоченным квалифицированные лицом.

Условные обозначения

Для сокращения риска травмы пользователь должен прочитать руководство по эксплуатации прибора

Предупреждение

Наденьте защитные очки

Наденьте респиратор

Наденьте защитные наушники

Использовать только в помещении

Не подвергать воздействию дождя или воды

Не поджигать

Не выбрасывайте аккумуляторы. Возвратите использованные аккумуляторы на местный пункт сбора или утилизации

Всегда заряжайте аккумулятор при температурах от 0єС до 30єС.

Время зарядки 1 час

Сертификат соответствия ГОСТ Р

Маркировка WEEE

Эксплуатация

Внимание! Перед использованием инструмента, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.

Назначение

Данный инструмент предназначен для завинчивания и отвинчивания болтов, гаек и других резьбовых крепежных деталей. Данный инструмент не предназначен для использования в качестве дрели.

1 ЦАНГОВЫЙ ПАТРОН

Потяните зажим цангового патрона вперед. Полностью вставьте требуемую насадку в патрон и отпустите зажим цангового патрона. В патрон можно установить только стандартные шестигранные насадки размером ¼ дюйма с приводной канавкой. Не используйте этот инструмент в качестве дрели. Инструменты, оснащенные отсоединяющимися захватами, не предназначены для сверления. Захват может отсоединиться автоматически без предупреждения. Попытка повтора сверления после отсоединения захвата может вызвать проворачивание инструмента в руке до повторного отсоединения захвата. Не пытайтесь установить быстросменные сверла в данный патрон.

2 ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДЕРЖАТЕЛЯ НАСАДОК, НАСАДКИ ПОД ГАЙКУ ИЛИ ОТВЕРТКИ

Потяните зажим цангового патрона вперед. Извлеките насадку из патрона и отпустите зажим цангового патрона (Рис. A).

3 ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЩЕНИЯ И БЛОКИРОВКИ

Инструмент оснащен переключателем направления вращения и блокировки, распложенным над выключателем. Он предназначен для изменения направления вращения патрона и для блокировки выключателя в центральном положении для предотвращения случайного запуска и случайного разряда батареи.

Для выбора вращения в прямом направлении (патрон направлен от вас) переместите рычаг до упора влево. Для выбора вращения в обратном направлении переместите рычаг до упора вправо. Для блокировки выключателя переместите рычаг в центральное положение.

⚠ Внимание! Никогда не изменяйте направление вращения при вращающемся патроне, дождитесь его полной остановки! Изменение направления вращения во время вращения патрона может привести к повреждению инструмента.

4 СНЯТИЕ И УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Нажмите на боковые фиксаторы аккумулятора с двух сторон для отделения аккумулятора от шуруповерта. После подзарядки поставьте его обртно, просто вдвинув в гнездо и слегка нажав.

5 ПОДСВЕТКА

Подсветка обеспечивает хороший обзор при недостаточном

освещении. Для включения подсветки нажмите и удерживайте выключатель. Подсветка выключится, когда вы отпустите выключатель. (Рис.B)

Техническое обслуживание

Данный электроинструмент не требует дополнительной смазки или технического обслуживания.
В инструменте отсутствуют детали, подлежащие обслуживанию пользователем. Никогда не используйте воду или химические чистящие средства для чистки электроинструмента. Протирайте его сухой тканью. Всегда храните электроинструмент в сухом месте. Содержите в чистоте вентиляционные отверстия двигателя. Очищайте от пыли все рабочие органы управления. Незначительное искрение, заметное сквозь вентиляционные отверстия, является нормальным и не наносит вред электроинструменту.

Защита окружающей среды

Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.

Утилизация израсходованного аккумулятора

Ni▪Mh

С целью защиты окружающей среды утилизация аккумулятора должна проводиться соответствующим образом. Аккумулятор содержит никель-магниевые батареи. Проконсультируйтесь в местном органе по утилизации отходов по поводу возможной переработки или утилизации аккумулятора. Разрядите аккумулятор полностью, работая дрелью, затем отсоедините аккумулятор от корпуса дрели и надежно изолируйте контакты аккумулятора для предотвращения короткого замыкания. Не пытайтесь разобрать аккумуляторную батарею или вытащить отдельные компоненты.

Декларация соответствия

Мы,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Заявляем, что продукция,
Марки **WORX Беспроводной ударный шуруповерт**
Моделей **WU282 WU283 WU284 WU284.9**

Соответствует положениям Директив,

- EC директива для машин **98/37/EC**
- EC директива для низковольтных устройств **2006/95/EC**
- EC директива по электромагнитной совместимости **2004/108/EC**

И стандарта

EN 55014-1	**EN 55014-2**	**EN 61000-3-2**
EN 61000-3-3	**EN 60745-1**	**EN 60745-2-2**

Jacky Zhou

2007/09/08
Jacky Zhou
Менеджер по качеству POSITEC

WORX
PROFESSIONAL